N° 812
16e ANNEE
14 MAI 1964

Fr. 1
Prix en Suisse : 1 fr. S
Prix en Algérie : 115 Frs





3 COUPS POUR LE SÉNATEUR

PAR
TIBET

LA
KIDORDINNERIE
DE L'ANNÉE



Pardaillan s'échappe du château du duc de Guise en brisant la vitre d'une fenêtre et en effectuant un superbe plongeon dans les douves !...

QUAND on voit un film comme celui-ci, on se dit que vraiment une épée, quand on savait s'en servir, c'était quelque chose de formidable !... Une épée en acier bien trempé et un cheval fougueux, cela valait bien nos « jets » et nos « karts », non ?...

C'est en tous cas ce que je me disais en sortant de la projection du deuxième film (en couleurs) consacré par Bernard Borderie aux aventures passionnantes du fameux héros de Michel Zévaco : « **Hardi ! Pardaillan** ».

Voici, résumée dans ses grandes lignes, cette histoire de cape et d'épée, dont je ne suis pas en mesure de garantir la véracité des détails historiques, mais dont je puis assurer que les plus de douze ans (il faut pouvoir suivre le fil de l'intrigue, qui est relativement complexe et menée tambour battant) apprécieront jusqu'à l'allégresse et les astuces et les combats que livre, le sourire aux lèvres, le Chevalier de Pardaillan, incarné avec une merveilleuse aisance par Gérard Barray.

En 1588, dans Chartres assiégé par les troupes du Duc de Guise, le Roi Henri III, qui est en mauvaise posture, se résoud à suivre les conseils de sa mère, Catherine de Médicis, et de l'astrologue Ruggieri : il demandera donc l'aide de Henri de Béarn et, en échange, il le nommera dauphin du royaume.

Pour porter le message royal, Ruggieri ne connaît qu'un seul homme : le Chevalier de Pardaillan. Retrouvé dans Chartres par Maurevert, Pardaillan accepte la mission que lui confie le Roi.

Escorté de son ami le Duc d'Angoulême (Philippe Lemaire) et du fidèle Yvon, Pardaillan suit donc Maurevert, chargé de l'aider à traverser les lignes. En fait, Maurevert est un agent double : âme damnée du Duc de Guise, il a fait tendre une embuscade au chevalier ! Mais celui-ci, qui a flairé quelque chose de louche, le démasque et met ses agresseurs en déroute. Après avoir « endormi » d'Angoulême et Yvon de deux coups de poing au menton, notre Gascon poursuit seul sa route.

Tout irait bien si Pardaillan ne se laissait détourner de sa route pour porter secours à une jeune femme qui prétend avoir été attaquée par des brigands et qui le mène tout droit... au repaire de Bianca Farnèse, amie du Duc de Guise. La princesse exige le message royal : Pardaillan s'exécute d'autant plus volontiers que celui qu'il lui remet... n'est qu'un faux ! Le vrai message arrivera ainsi sans encombre à Henri de Béarn, qui accepte la proposition de Henri III.

Après avoir fait écrire au Béarnais plusieurs messages différents... et faux (il

SUITE PAGE 26

PARDAILLAN



Ci-contre, Pardaillan, entouré de ses amis le Duc d'Angoulême (à sa droite) et Yvon.

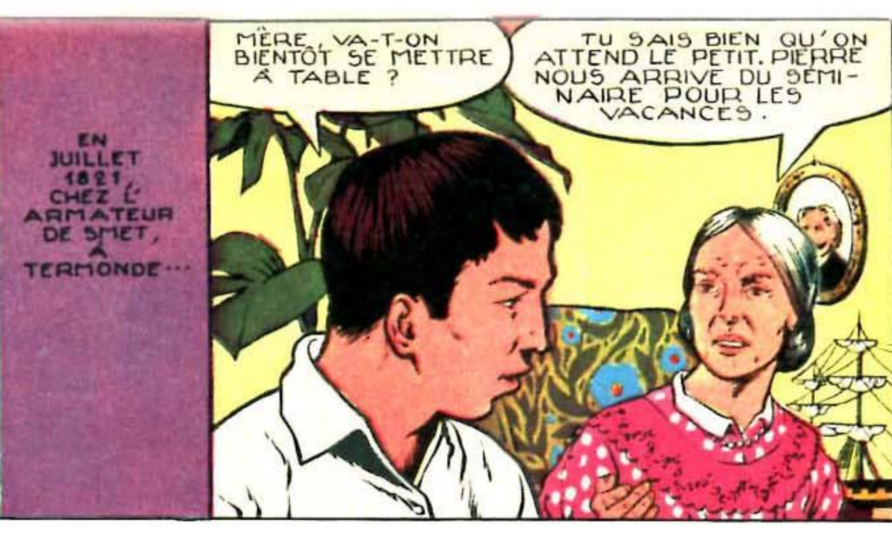
Ci-dessous : Pardaillan a découvert la félonie de Maurevert et, avec ses amis, ridiculise les soldats du Duc de Guise.

UN TITAN DE L'APOSTOLAT

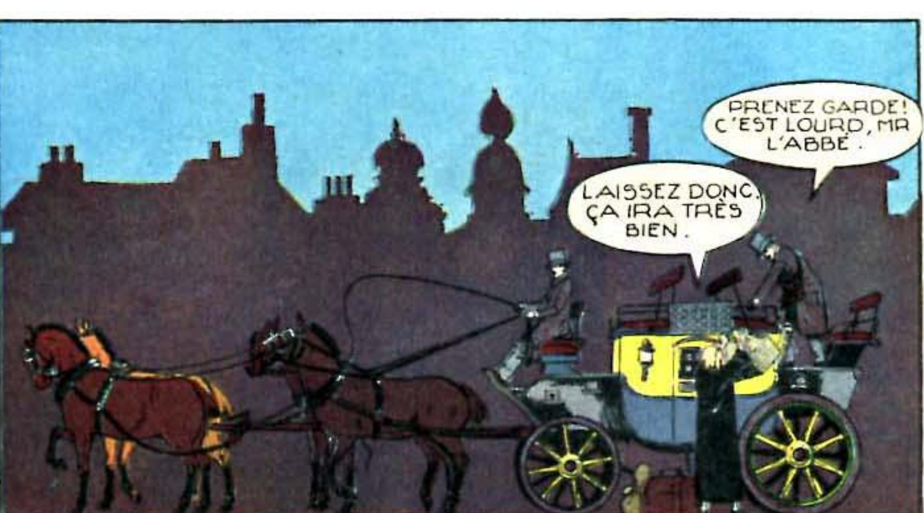
"LE PERE DE SMET„

SCÉNARIO : Y. DUVAL
DESSIN : J. TORTON

EN JUILLET 1821, CHEZ L'ARMATEUR DE SMET, À TERMONDE ...



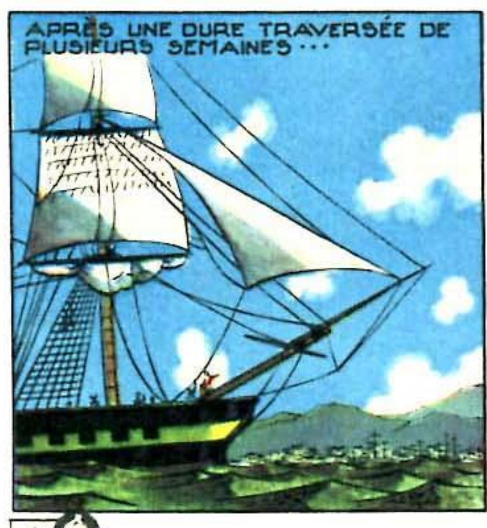


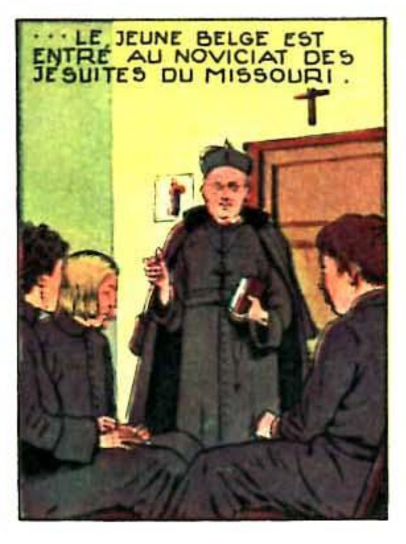


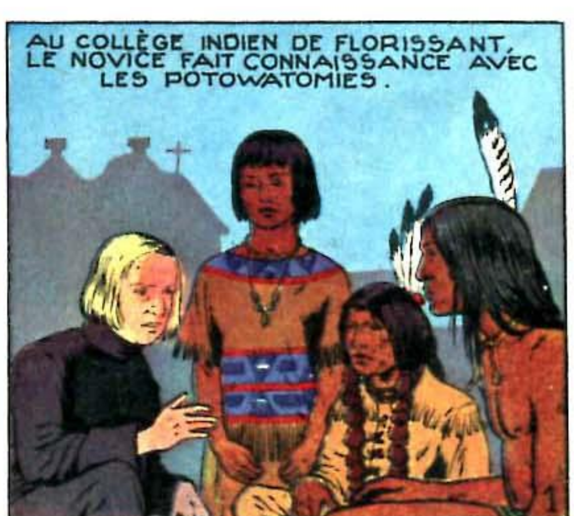












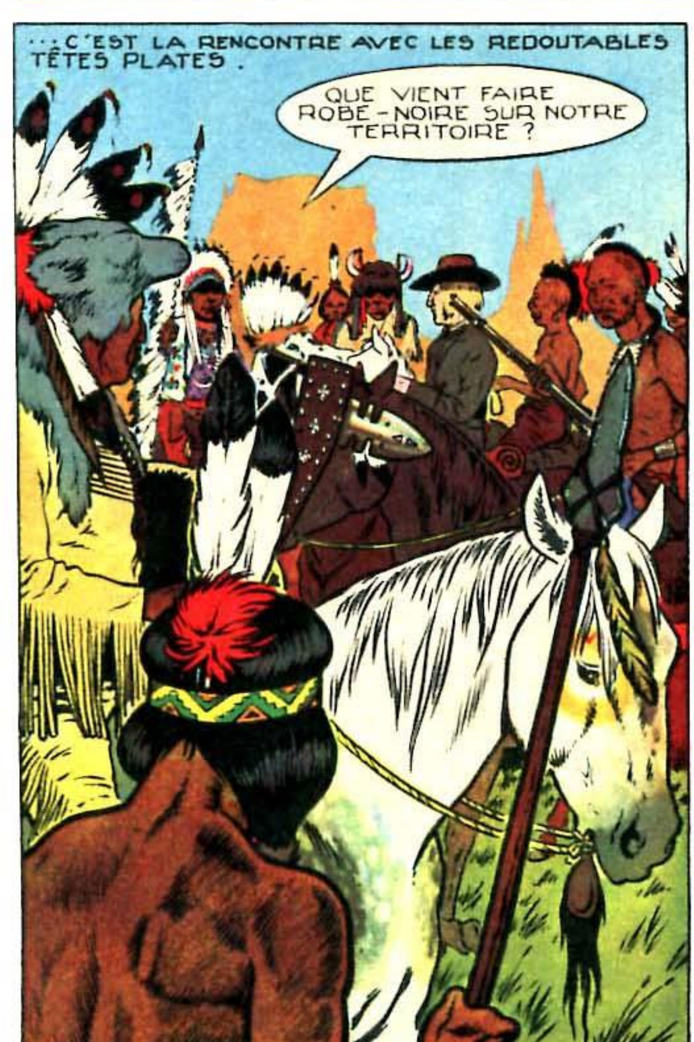
















(Suite au verso)

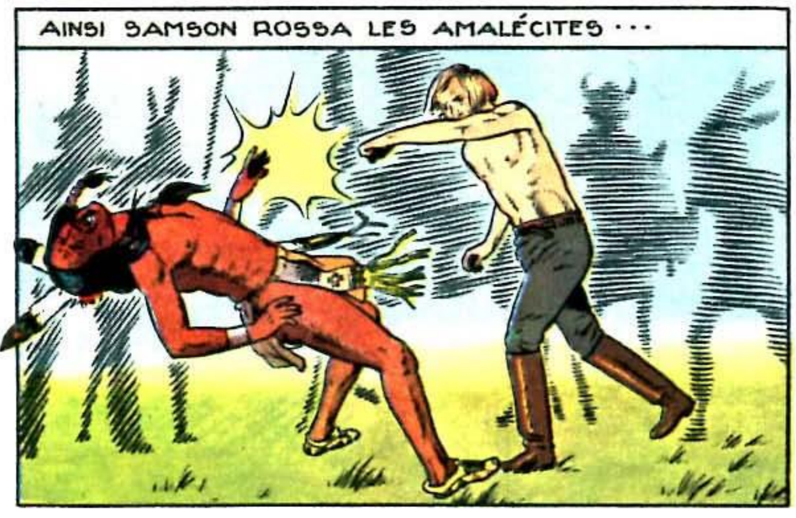

JE SUIS BISON-FURIEUX !


ENCHANTÉ ! JE VAIS TE PROUVER ÇA ET À MAINS NUES ENCORE ...


QUELLE FOLIE ! LAISSEZ-MOI DESCENDRE CETTE BRUTE D'UN COUP DE CARABINE ...
JE TE LE DÉFENDS, HOMME DE PEU DE FOI !


TIENS, CHIEN DE BLANC !


ET MAINTENANT, À CHANCES ÉGALES !


AINSI SAMSON ROSSA LES AMALÉCITES ...


ROBE-NOIRE EST UN VAILLANT GUERRIER ET SON DIEU UN GRAND DIEU !


SERREZ-VOUS LA MAIN TOUS DEUX !
AVEC JOIE. BISON FURIEUX EST TON AMI POUR LA VIE !


APRÈS CETTE ORIGINALE PRÉSENTATION ...
INSTRUIS MA TRIBU DANS TA RELIGION.
AFIN QUE TOUS NOUS DEVENIONS AUSSI FORTS QUE TOI ...


POUR CELA IL FAUDRA QUE VOUS CESSIEZ D'ÊTRE DES PILLARDS NOMADES.
NOUS VIVONS DE LA CHASSE ET TU VEUX FAIRE DE NOUS DES AGRICULTEURS ?


QUELQUES JOURS APRÈS.
REGARDEZ. C'EST FACILE... ON JETTE LA GRAINE DANS LES SILLONS.


POURQUOI DÉTRUIRE L'HERBE QUI NOURRIT NOS CHEVAUX ET FAIRE POURRIR DANS LA TERRE DES GRAINES BONNES À MANGER ?


DIEU TE LES RENDRA AU CENTUPLE.


ET AU PRINTEMPS SUIVANT...
JAMAIS JE N'AI CONTEMPLÉ UN EPI AUSSI FOURNI !
TON PEUPLE AURA DES PROVISIONS POUR TOUT L'HIVER.


LES BAPTÊMES DES TÊTES-PLATES SE SONT MULTIPLIÉS PAR CENTAINES. HÉLAS, UN JOUR...
JE DOIS CONVERTIR D'AUTRES TRIBUS, MAIS JE REVIENDRAI
JAMAIS NOUS N'OUBLIERONS TES ENSEIGNEMENTS !


CHEZ LES KALISPELS, LES COMANCHES OU LES KOOTENAIS, LE PRESTIGE ET LA BONTÉ DE ROBE-NOIRE S'IMPOSENT.
IMPOSSIBLE DE LES TIRER... CES BÊTES SONT TROP RAPIDES !
NOS FEMMES ET NOS ENFANTS COMMENCENT À SOUFFRIR DE LA FAIM.

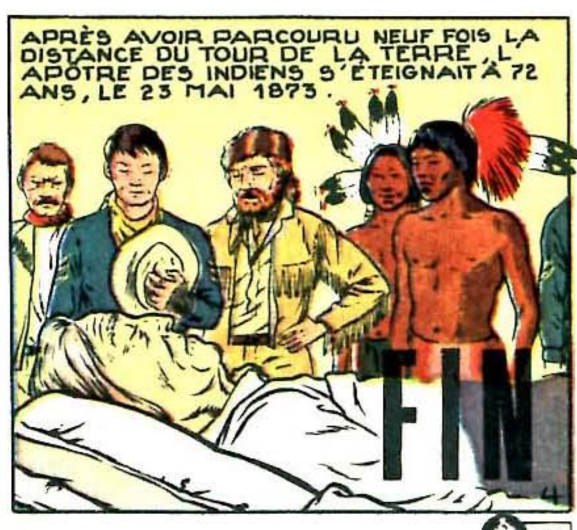

PAN
TON BÂTON À FEU EST PRODIGIEUX.
JE T'EN FERAI CADEAU.


UN JOUR DANS LA VALLÉE DE SACRAMENTO...
CIEL, DE L'OR ! QUE DE MISSIONS ON CONSTRUIRAIT AVEC CELA...


NON ! CHASSONS DE NOTRE ESPRIT CETTE DÉCOUVERTE ! UNE RUÉE DE COLONS AVIDES TRANSFORMERAIT CE PARADIS EN UN ENFER !


A WASHINGTON, LE PRÉSIDENT LINCOLN...
VOUS AVEZ FAIT PLUS QUE DIX ARMÉES POUR PACIFIER CES SAUVAGES
J'AI RENCONTRÉ PLUS DE SAUVAGES À NEW YORK QUE DANS TOUT L'OUEST !


DURANT L'IMPLACABLE GUERRE DES SIOUX, LES AFFAIRES INDIENNES L'ONT ENVOYÉ COMME MÉDIATEUR.

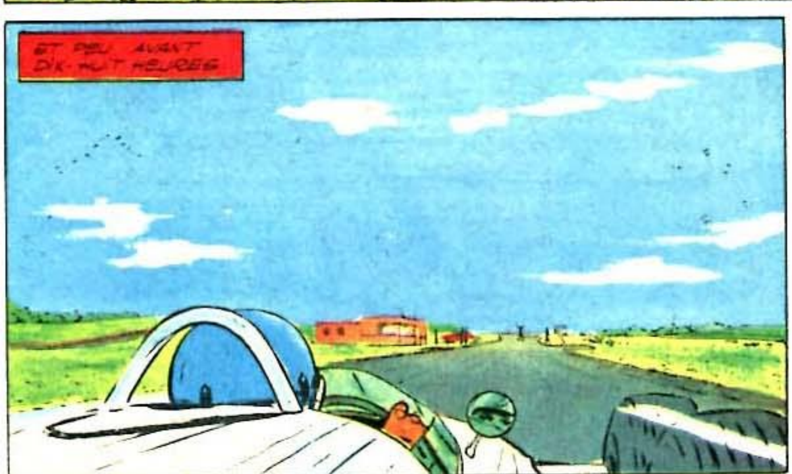

APRÈS AVOIR PARCOURU NEUF FOIS LA DISTANCE DU TOUR DE LA TERRE, L'APÔTRE DES INDIENS S'ÉTEIGNAIT À 72 ANS, LE 23 MAI 1873.
FIN



l'honneur du

Michel et Steve ont procédé aux premiers essa













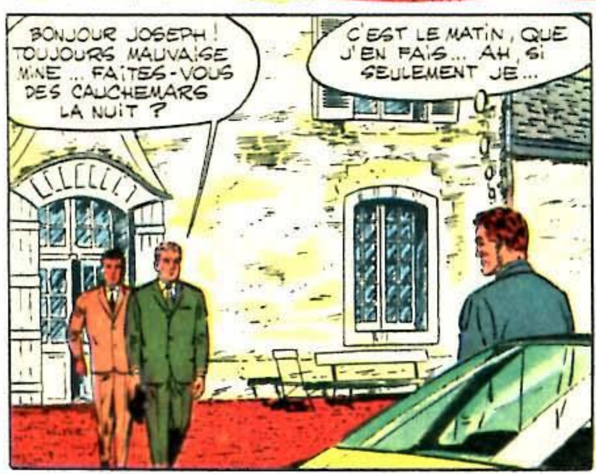


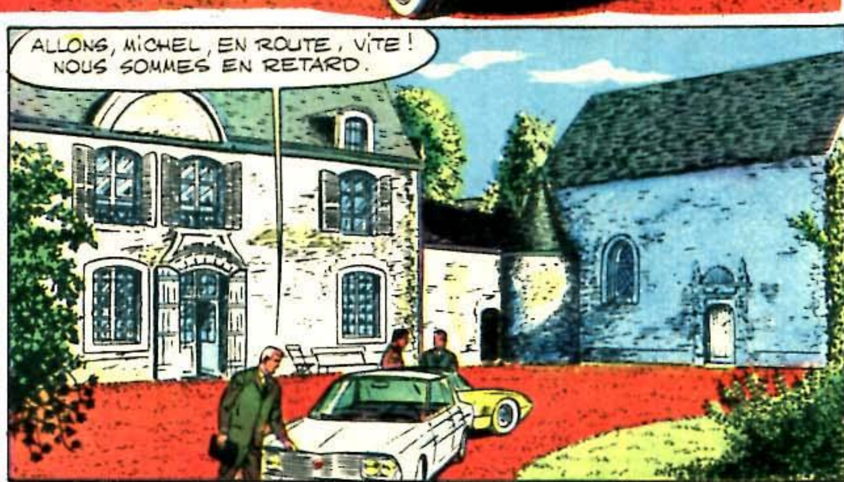
SAMOURAÏ

MICHEL VAILLANT
par
Jean Graton

des F 1 sur le circuit privé des Usines Vaillant.

À "LA JONQUIÈRE", LE LENDEMAIN MATIN











DAN COOPER

" FANTÔME 3 "

Dan a échappé aux recherches des soldats russes et

























ne répond plus !...

poursuit sa progression vers la frontière finlandaise

PAR A.WEINBERG.



















A SUIVRE



le piège au

L'eau monte dans le trou du piège au diabl

















ALORS, MÉCANIQUEMENT, ÉCHELON PAR ÉCHELON, LINE QUITTA LA VALLÉE MAUDITE... MAIS BRUSQUEMENT, TOUTE LA TENSION NERVEUSE DES DERNIÈRES HEURES BROUILLA SA VUE...





diable

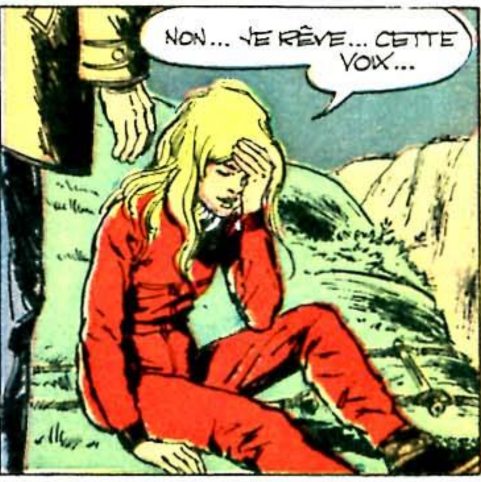
PAR PAUL CUVELIER
SCÉNARIO : GREG



...n hâte, on procède à l'évacuation des blessés.













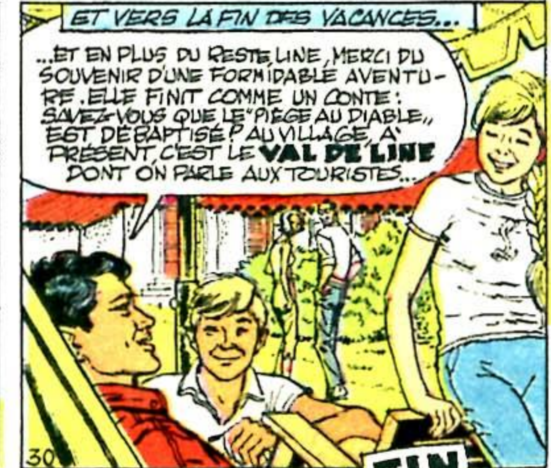












SCÉNARIO : GREG. DECORS : MITTÉI. FIN

LE PREMIER VOYAGE DU LIEUTENANT

HOWARD FLYNN

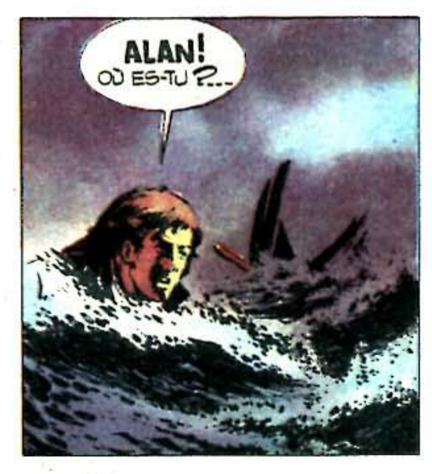
























dessins:
william vance

Flynn et Alan ont échappé aux javelots des Maoris, mais une tempête les surprend à bord de leur canot.













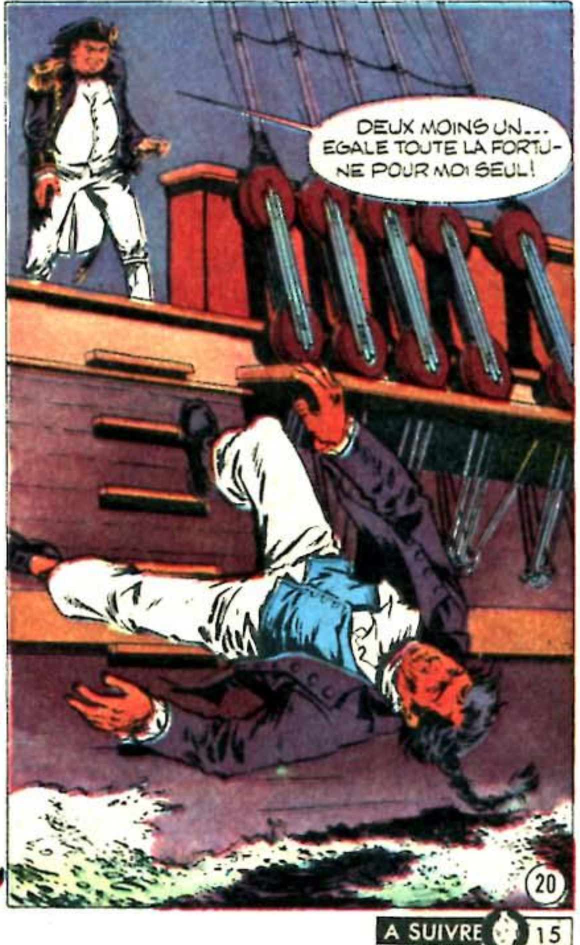










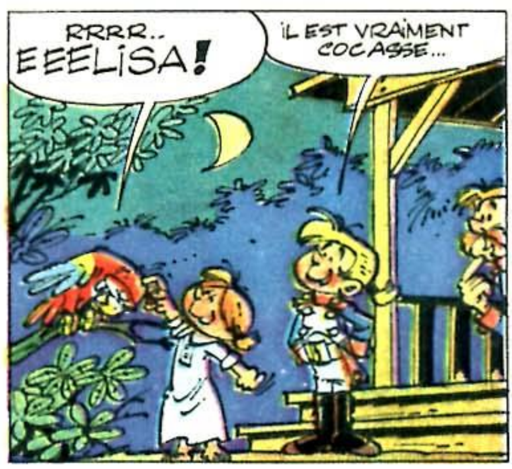




Rataplan et le

Elisa ne veut pas dormir et répète sans arrêt à nos amis qu'elle a vu Ton



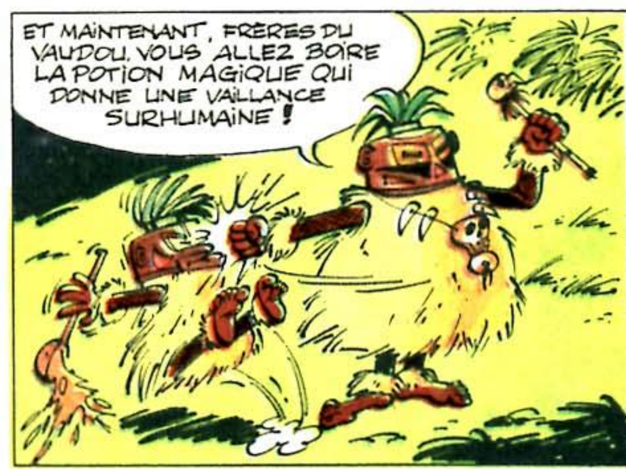


















Vaudou



DESSINS : BERCK
TEXTE : Y. DUVAL

...romyr... Tout à coup, dans la nuit, ils entendent un cri : VAUDOU !...

















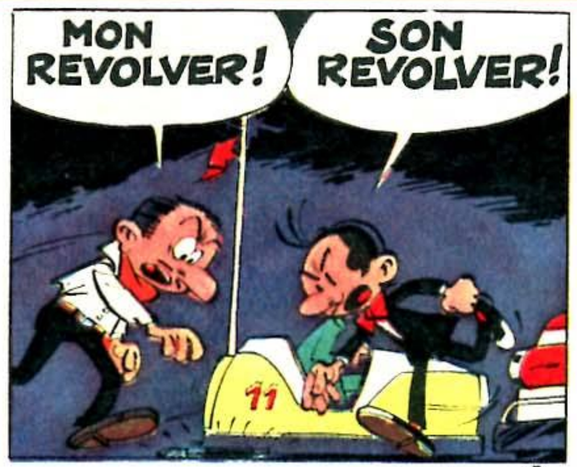






SPAGHETTI

Cannelloni a été démasqué et [illegible] est enfui en prena













..IL PARAIT QUE SES POULES ONT ÉTÉ TRÈS PERTURBÉES, ET QUE MAINTENANT ELLES REFUSENT DE PONDRE ET DE SE COUCHER DE BONNE HEURE !.

VOILA VOTRE COUPABLE, VOUS N'AVEZ PLOUS QU'À L'AMENER

29

MAINTENANT, MONSIEUR RAVIOLI, VOTRE FÊTE POURRA PROSPÉRER ..ET POUR LE RESTE, CONSOLEZ-VOUS : MOI AUSSI Z'AI OUNE COUSIN IMPOSSIBLE !...



À LA FÊTE

Par ATTANASIO GOSCINNY



rosciutto pour otage, dans le manege des autos tamponneuses.























JE BATIS UN STADE*

les bulldozers, les scrapers,
les dumpers sont passés.
les bétonnières ont laché leur flot de ciment,
ont coulé les épaisses fondations.
et c'est à notre tour d'entrer sur le chantier,
nous les charpentiers.
nous devons couvrir le stade d'un toit grand
comme une cathédrale.
mais nous connaissons les procédés
les plus perfectionnés.
voyez ces poutres énormes qui porteront le toit :
elles sont en bois !
des milliers de planchettes collées,
des milliers de planchettes pressées, unies
qui s'élancent dans le ciel :
c'est un nouvel exploit des charpentiers.
et notre joie est double :
joie du beau travail des bâtisseurs,
joie des athlètes qui vaincront dans ce stade.

JEAN-PIERRE,
gars du bâtiment

Il s'agit du stade en bois de Vincennes record du monde de la charpente : il couvre 89 m de largeur d'un seul jet.

✱ Découpe cette belle image. Elle sera une magnifique décoration pour le mur de ta chambre.



Gratuit !
un cadeau de jean-pierre

Découpe et envoie-moi vite ce bon. Tu recevras un grand panorama dépliant et en couleurs de mon chantier. Tu y verras en pleine action : grues, camions-bennes, dumpers, scrapers, bulldozers, pelles mécaniques, la gigantesque centrale à béton ! Un exceptionnel reportage en couleurs.



BON A DÉCOUPER

T 4

et à renvoyer à Jean-Pierre, gars du bâtiment
Boite Postale 10-08 PARIS 8e

indique ci-dessous en majuscules :

ton NOM . . . .

ton PRÉNOM . . . .

ton ADRESSE (Rue). . . . . N° . . . .

Ville. . . . . Dépt ou Arrt. . . . .

PLUS DE 50 TONNES DE COLIS SCOUTS POUR LES AFRICAINS QUI ONT FAIM !

L'opération lancée sur le plan national par les Scouts, pour lutter contre la faim qui sévit dans trop de régions d'Afrique, a été pleinement réussie : après des regroupements régionaux des colis de médicaments, outils et conserves, les camions du convoi de solidarité « UNIC » ont gagné Vincennes où ils ont déchargé plus de 50 tonnes de ces colis de l'amitié. Encore une fois, bravo, les Scouts !





LA SEMAINE PROCHAINE :

La double vie de PROSCIUTTO

GRAND JEU_CONCOURS TINTIN 1964



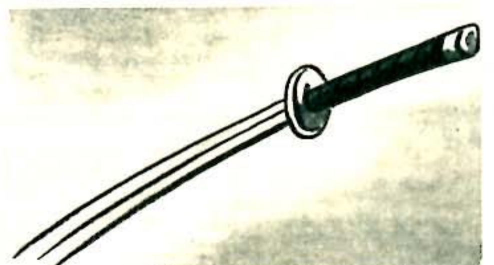
DEVENEZ L'UN DES 36 FILLEULS DE «TINTIN»

MAINTENANT, vous avez bien compris la règle du jeu et la façon de gagner à notre Grand Concours. Mais oui, ne soyez pas si modeste ! Vous allez certainement gagner !...

Pour cela, prenez bien le temps de réfléchir, éliminez d'abord les vignettes (une sur deux) qui ne peuvent en aucune façon évoquer une province française, et cherchez à quelles provinces peuvent correspondre les autres. Montrez-les à vos parents, à vos amis (à vos professeurs peut-être ?...) : c'est de la discussion que, souvent, jaillit la lumière !

Avant de vous laisser vous pencher sur les douzes vignettes que nous publions cette semaine (ci-dessous), je vous rappelle que vous n'avez rien à nous envoyer avant la publication de toutes les vignettes, c'est-à-dire pas avant un mois.

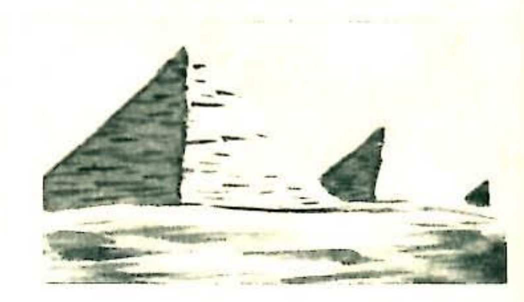




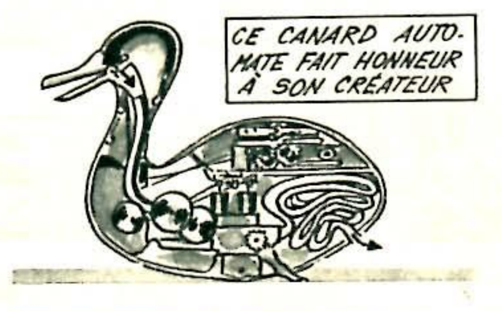






















«PHILATEC 1964» ET LES POSTES D'OUTRE-MER

Pour commémorer l'Exposition « Philatec », certaines administrations postales d'Outre-Mer viennent de procéder à l'émission d'un timbre spécial : « *Philatec-Paris 1964* ».

L'illustration de ce timbre est identique à celle du timbre dessiné et gravé par Gandon pour les postes françaises, et dont nous vous avions annoncé l'émission en son temps. Seules les valeurs faciales et les couleurs diffèrent, suivant les pays émetteurs, dont voici la liste :

— *Archipel des Comores* : 50 F.
— *Côte Française des Somalis* : 80 F.



— *Nouvelle Calédonie et Dépendances* : 40 F.
— *Polynésie Française* : 25 F.
— *Saint-Pierre et Miquelon* : 60 F.
— *Wallis et Futuna* : 9 F.

«TINTIN AUTO»

UN ESSAI DE LA SIMCA 1000 «GL»

DES sièges-avant plus confortables, plus fonctionnels, un moteur un peu plus puissant (celui du coupé « 1000 » : 52 CV à 5400 t/m) grâce, entre autres, à un taux de compression plus élevé (9 au lieu de 8,2), divers accessoires supplémentaires et un équipement général plus luxueux, tels sont les atouts de la Simca « 1000 GL » par rapport à la « 1000 ». C'est avec plaisir que j'ai effectué récemment un essai de cette voiture plaisante à l'œil, peu encombrante en ville, très maniable et douce à conduire.

La position au volant est très agréable ; la visibilité excellente, la suspension procure un confort honorable ; le freinage ne pose pas de problèmes et le maniement de la boîte est un enchantement.

Idéale en ville, la « 1000 GL » est une petite « routière » capable de tenir de jolies moyennes dans des conditions de confort satisfaisantes pour une petite voiture. La « 1000 » aussi d'ailleurs ; mais la « 100 GL » est plus agréable à conduire, parce que son moteur a plus de « souffle », reprend mieux à bas régime et, par conséquent, réduit le nombre de changements de vitesses qu'il faut opérer. Suivant une tendance générale à l'heure actuelle, c'est plus une amélioration de l'agrément de conduite que de la vitesse de pointe, que les ingénieurs de Simca ont cherchée et obtenue dans la « 1000 GL » par rapport à la « 1000 » normale. Néanmoins, la vitesse maximum est quelque peu supérieure : 135 km/h au lieu de 131 km/h (chrono). Précisons enfin que les 1000 mètres, départ arrêté, sont couverts en moins de 39 secondes.

On peut donc estimer que les 300 francs supplémentaires que coûte la « GL » par rapport à la « 1000 » normale (6.750 au lieu de 6.450), sont tout à fait justifiés.

Jean FONDIN.



C'est M. Georges Héreil, ancien Président-Directeur Général de « Sud-Aviation », sous l'égide duquel naquit notre « Caravelle » nationale, qui est, depuis plusieurs mois, le sympathique et dynamique Président-Directeur Général de la Société Simca.



La SIMCA « 1000 GL » bénéficie d'un équipement plus luxueux que la 1000 normale, et son moteur a plus de «souffle», mais la cylindrée est la même : 944 cc (5 CV fiscaux).

LE DISQUE DE LA SEMAINE

HOT RODS,

PAR

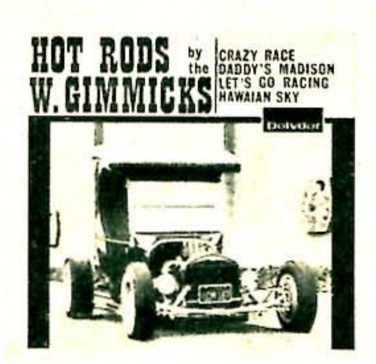
«THE W-GIMMICKS»



LES courses de « Hot Rods », automobiles anciennes bricolées, pittoresques en diable, sont tellement populaires aux U.S.A. qu'elles ont influencé la musique au même titre que le « surfing », qui consiste, comme vous le savez, à glisser sur des vagues (surf, en anglais), en équilibre sur des sortes de planches effilées. Le surfing a été à l'origine de l'avant-dernière folie : le Surf, et les Hot Rods ont inspiré la folie du moment, la dernière danse à la mode.

Le disque que je vous propose cette semaine, est indiscutablement l'un des plus originaux de ces dernières années ! L'orchestre qui l'a enregistré fait honneur à son nom, « Les W-Gimmicks ». Que veut dire « Gimmicks » ?... Truc inédit, trouvaille nouvelle... Chacune des quatre plages mérite d'être détaillée.

Les deux morceaux « Hot Rod » chauffent à mort ! « *Crazy Race* » est un morceau assez rapide, où tous les effets orchestraux sont soulignés par une voiture de course, c'est-à-dire que les guitares, l'orgue et les moteurs jouent en mesure ! A la fin du disque, la voiture s'éloigne dans une pétarade d'enfer ! « *Let's go Racing* » débute par des claquements de portières et des rugissement de klaxons en mesure, qui laissent la place à un chanteur absolument délirant, à qui l'orchestre donne la réplique dans une stupéfiante ambiance de course !



« *Daddy's Madison* » (le vieux tacot) nous offre un « concert » de bruits de manivelle, évoquant un départ pénible. A peine la musique et le moteur démarrent-ils qu'un troupeau d'oies manifeste sa mauvaise humeur ! Un peu plus loin une vache empêche le passage du tacot. Dialogue, en mesure, entre la vache et la trompe d'auto. Nouveau départ. Le tacot est dépassé par un cheval qui hennit ironiquement. La vieille guimbarde s'arrête devant un passage à niveau. L'express passe à toute allure, puis le tacot repart. Un peu plus loin, une meute de chiens furieux se lance à ses trousses ! Ouf...

« *Hawaian Ski* » est un surf qui débute avec des bruits de bateau. Le thème est joué avec des guitares hawaiennes. Après reprise de ce thème, le disque se termine sur le bruit des vagues et les coups de sirène du bateau qui quitte l'île.

En dépit de son originalité, ce disque, qui déchaînera l'enthousiasme de beaucoup de jeunes, est très « dansant ». Seuls les voisins risquent de s'en plaindre ! (45 t., 27125-Polydor).

LE PLUS GRAND HANGAR METALLIQUE DU MONDE

Construit en auvent, avec 300 mètres d'ouverture, le plus grand et le plus récent hangar de ce type, destiné aux avions, peut contenir : six « DC 8 » ou Boeing 707 ou huit « Caravelle ». C'est assez colossal !

Si nous ne publions pas ici sa photographie, c'est qu'il vous est très facile d'aller le voir et même de le photographier vous-mêmes ! Car ce hangar fait partie des gigantesques installations de l'aéroport d'Orly, qui s'étendent maintenant sur 1.500 hectares ; c'est-à-dire plus du 1/5e de la superficie de PARIS.

Rien de plus passionnant, d'ailleurs, à visiter, qu'un aéroport, et notamment ces grandes vedettes, que sont ORLY et LE BOURGET.

A ORLY, plus de 40 compagnies aériennes mondiales assurent chaque jour, en moyenne, 250 mouvements d'avions et le trafic de 10.000 passagers.

LE BOURGET, tête de ligne de l'aéro-postale, fut le premier aéroport français, à recevoir des avions à réaction en service commercial régulier.

Toutes les installations techniques et industrielles d'ORLY et du BOURGET sont accessibles au public, grâce aux visites guidées organisées par l'AEROPORT DE PARIS. Ces visites peuvent être faites en groupes organisés, ou en visiteurs isolés.

Pour tous renseignements complémentaires et pour recevoir un dépliant illustré, adressez-vous à

AEROPORT DE PARIS
Service commercial
291 bd Raspail, PARIS 14e.
Tél. DAN : 10.00-poste 193



SUITE DE LA PAGE 3

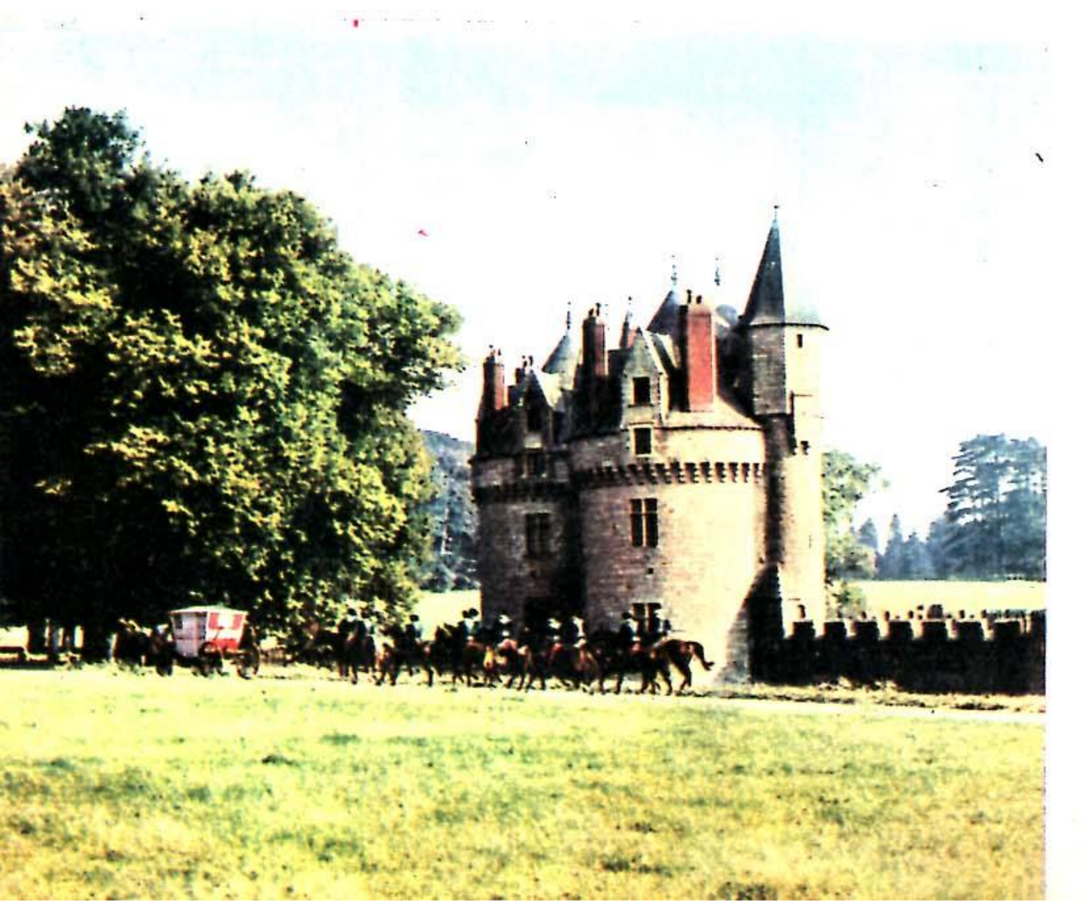
apprend par cœur la véritable réponse) Pardaillan va se jeter volontairement dans l'embuscade que lui ont tendue Maurevert et Bianca, et leur remet tour a tour chacune des fausses réponses. Furieux, Maureve. ses hommes veulent le tuer et peut-être , réussiraient-ils si d'Angoulême et Yvon n'arrivaient à point pour prêter main forte à leur ami. Bianca, qui tentait de fuir, est rejointe par Pardaillan, qui feint d'accepter sa proposition de passer dans le camp du duc de Guise. En échange, la princesse lui donne le mot de passe qui lui permettra d'entrer dans Chartres. Ce qu'il fait sans difficulté avec ses deux compagnons.

Pendant que Pardaillan, sa mission remplie, se laisse griser par les clameurs populaires, Bianca ourdit chez Guise un complot d'une telle perfidie qu'il doit non seulement livrer le Chevalier pieds et poings liés, mais encore donner au Duc une raison de répudier Catherine de Clèves, son épouse. Ainsi la place sera libre et Bianca pourra devenir Reine de France !... Mais Pardaillan sauvera Catherine de Clèves du déshonneur et, grâce à son astuce, réussira à se débarrasser de ses fers et à se sauver de la cellule où l'avait enfermé Maurevert !

Maurevert (à gauche) vient chercher Pardaillan, soi-disant pour lui permettre de passer les lignes ennemies sans encombre. Pardaillan accepte, mais restera, heureusement pour lui, sur ses gardes !



Pardaillan est emmené, sous bonne escorte, dans le château du duc de Guise.



De son refuge (qui n'est autre que la cellule voisine) Pardaillan surprend une conversation entre Guise et sa sœur, la Duchesse de Montpensier : un homme qui se cache sous l'habit d'un moine, Jacques Clément, assassinera Henri III ; il suffit au duc de convaincre le roi d'accomplir un pélerinage public dans les églises de Chartres. Il se rend alors immédiatement chez Henri III qui, croyant le duc sincère, lui confie la lieutenance générale du royaume et accepte d'accomplir le pélérinage.

Pendant ce temps, Pardaillan, après avoir délivré d'Angoulême et Yvon, arrêtés eux aussi, réussit à sortir du château de Guise.

Le lendemain, lorsque Clément va lever son poignard sur le Roi, un homme bondit

des cintres de l'église et sauve Henri III ! Après cet exploit, Pardaillan — car c'est lui qui a sauvé le Roi — doit s'échapper à nouveau, après une lutte homérique, dans une fabrique de tonneaux, contre Maurevert et ses hommes. Réfugié chez Bianca, il découvre qu'elle n'est plus l'alliée du Duc de Guise. Fou de rage, Maurevert prend Bianca comme otage.

Henri III fait alors appeler Pardaillan et lui propose de faire partie de la conjuration des 45 qui doivent assassiner Guise à Blois, où il va se rendre pour assister aux Etats Généraux. Pardaillan refuse : il n'aime pas le meurtre ! Henri III veut alors le faire abattre car « il en sait trop » ! Mais Pardaillan réussit à s'échapper et court chez Bianca, afin qu'elle prévienne le Duc de ce qui se trame. Hélas ! Maurevert l'attendait



Ayant réussi à s'échapper avec ses deux amis du château du duc de Guise, Pardaillan a besoin de chevaux... Ne craignez rien : il va en avoir dans quelques secondes !

DAILLAN

Attaqué par Maurevert et ses hommes, Pardaillan grimpe sur un imposant tas de tonneaux. Quand il coupera la corde après avoir sauté à terre, quelle dégringolade, mes amis !...

et notre héros est fait prisonnier, à cause de l'intervention malheureuse de ses deux amis.

Enchaîné, Pardaillan essaie tout de même de convaincre le Duc de ne pas se rendre à Blois. Mais ce dernier ricane : Maurevert tuera Pardaillan et Bianca si les prédictions du Chevalier se réalisent !

Pardaillan, une fois de plus, s'échappe, grâce à Catherine de Clèves, mais il arrivera trop tard à Blois : Henri III vient de faire assassiner son cousin de Guise.

Il reste à sauver Bianca, que Maurevert s'apprête à exécuter... Une longue et furieuse bagarre s'engage entre Pardaillan, d'Angoulême et Yvon, et la troupe de Maurevert, très largement supérieure en nombre. Mais toujours chevaleresque, il lui laisse la vie sauve... Puis il rejoint Bianca, avec qui il est bien fait pour s'entendre...

Espérons qu'elle ne lui ôtera pas l'envie de sauter à nouveau sur son cheval, pour vivre de nouvelles aventures qui nous vaudraient un troisième film aussi divertissant, aussi palpitant et amusant que les deux premiers !...

J.F.



MADAME LA TOUR

LA tradition veut que les vedettes du jour subissent la loi de l'interview. Il nous a donc paru normal d'aller poser quelques questions à une grande dame qui, ces jours-ci, fête ses 75 ans. Elle est célèbre dans le monde entier et les gens du monde entier viennent, depuis sa naissance, lui rendre visite.

Plantée sur ces quatre pieds au milieu du Champ-de-Mars, cette toujours alerte personne — il s'agit de la Tour Eiffel, vous l'aviez deviné — nous a fort aimablement reçus !

— Si je connais TINTIN ?... Pensez ! Je l'ai vu naître. Et j'ai encore deux ans devant moi pour être au nombre de ses lecteurs.

Puis, sur cette boutade, la « Bergère des nuages » a courbé vers nous sa longue silhouette et s'est livrée à quelques confidences...

— Alors, madame la Tour, comment vous portez-vous ?

— Merveilleusement bien. De temps en temps, on me change quelques boulons, et on me repeint tous les sept ans. A part cela, ma vie est sans histoire.

— Vous défiez les années avec un tel cœur qu'on vous imagine déjà centenaire !

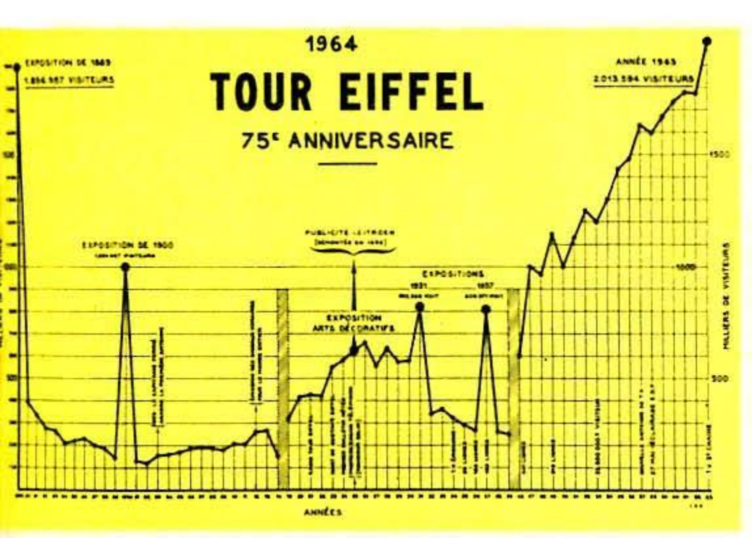
— Centenaire ?... Pourquoi pas immortelle ?... J'ai une santé de fer. J'enterrerai les enfants de vos arrière-petits-enfants !...

— Tout le monde admire votre robuste constitution. A quoi l'attribuez-vous ?



La Tour Eiffel a aussi ses vedettes (pour la visite fluviale de Paris) et ses caves qui, creusées sur l'autre rive de la Seine, sont célèbres.

EST TOUJOURS JEUNE



A l'occasion de son 75ème anniversaire, la Tour présente le graphique de son succès.

— A ceci : mon père — Gustave Eiffel— fut vraiment le génie de la poutre métallique. Il connaissait très bien le fer, mais assez mal l'acier. Alors, plein de bon sens, il décida : « Faisons donc du fer ! »... Savez-vous que mes quatre pieds se trouvent rigoureusement placés aux quatre points cardinaux ?... Et solidement maintenus dans le sol, je vous prie de le croire !... Mes piliers Est et Sud reposent sur une couche de béton de deux mètres d'épaisseur. Pour les deux piles côté Seine, il a fallu creuser jusqu'à quinze mètres de profondeur. Aussi, voyez le résultat ! Même lors des grandes inondations de 1910, je n'ai jamais accusé le moindre fléchissement.

DEUX ANS, DEUX MOIS ET DEUX JOURS

— Parlez-nous un peu de votre enfance...

— Le moins qu'on puisse dire est qu'elle fut difficile. Ah ! là là, j'en ai soulevé des protestations, j'en ai suscité des polémiques !... Si vous saviez toutes les sottises qu'on a pu écrire sur mon compte. Pensez qu'un monsieur sérieux comme Léon Bloy eut l'audace de me comparer à un « *lampadaire tragique* ». Pour Giraudoux, je ressemblais à une « *superbe chaussette* ». Je ne sais plus qui osa dire que j'étais « *vieille et réparée comme un bateau* ». S'il avait dit un phare, à la rigueur... Quant à ce

SUITE PAGE 30

QUELQUES CHIFFRES

HAUTEUR :
En 1889 : 300 m.
En 1964 : 320 m 75.

COMPOSITION :
15.000 éléments de métal — tous différents — percés de 7 millions de trous. L'épaisseur totale de ces trous représente une hauteur de forage de 85 kilomètres. Boulons posés à chaud : 2.500.000, tous rivés à la main.

POIDS :
7.500 tonnes.

PEINTURE :
Poids utilisé : 35 à 40 tonnes tous les 7 ans. Heures de travail : 30.000.

MARCHES :
Pour accéder au 1er étage : 347. Pour accéder au sommet : 1.710. Il faut environ 45 minutes pour atteindre le sommet de la tour par les escaliers.

ASCENSEURS :
2 ascenseurs hydrauliques assurent la montée jusqu'au 2ème étage. Un ascenseur vertical — composé de deux cabines faisant contre-poids — prend le relais jusqu'à la troisième plate-forme. Mise en service d'un ascenseur électrique prévue pour juin 1965.

VISITEURS :
Les jours d'affluence, on en compte jusqu'à 20.000. Depuis son inauguration : 45 millions de personnes (soit l'équivalent de la population de la France) ont visité la tour.

MADAME LA TOUR

SUITE DE LA PAGE 29

ridicule M. de Maupassant, il déclara qu'il était contre « *un squelette disgracieux, un ridicule profil de cheminée d'usine* ». Vous voyez le ton, et j'en passe !... Bref, en dépit de cette levée de boucliers, l'« *odieuse colonne boulonnée* » que j'étais fut bel et bien édifiée.

— Combien de temps cela demanda-t-il ?

— Pour me construire, m'équiper et m'aménager, il fallut exactement 2 ans, 2 mois et 2 jours.

— Quelle mémoire !...

— A propos de ma prétendue laideur, laissez-moi vous dire que les Parisiens l'ont échappé belle. Aujourd'hui, tout le monde m'a adoptée. Plus personne ne parle de la « monstrueuse tour ». Entre nous, il en aurait été autrement si l'on avait choisi



L'inauguration de la Tour, en 1889.

quelques uns des 700 projets présentés en 1886. Figurez-vous qu'il y avait parmi eux une *tour-parapluie* qu'on aurait pu déployer pendant les averses et une *tour-arrosoir* qui aurait permis de rafraîchir Paris les étés de canicule !... Tout ça n'était pas sérieux. Mon père l'emporta de peu ! Et c'est ainsi que je vis le jour pour célébrer le centenaire de la Révolution de 1789.

— Quelle fut l'attitude des Parisiens pendant votre croissance ?

— Une fois admis le principe de la Tour, tous suivirent son développement avec beaucoup de sympathie. J'ai grandi sous les regards curieux des badauds qui, chaque jour, venaient voir si je n'allais pas m'effondrer comme l'avaient prédit certains ingénieurs. Chez les riverains du Champ-de-Mars, ce fut même la panique, car on avait prévu que je m'écroulerais au-dessus de 220 mètres. Mon père, lui, ne s'inquiétait pas de ma taille. Il se souciait plutôt des bourrasques qui auraient pu m'ébranler. Or, c'est le contraire qui se produisit : « *Ma fille est nourrie par le vent* », disait-il. Et, aujourd'hui, mon personnel dit familièrement : « *Le vent cale la Tour* ».

— Est-il exact que votre tête vacille parfois dans les nuages ?

LE MONUMENT LE PLUS VISITÉ DU MONDE VOUS ATTEND...

Ouverture tous les jours, de 10 heures 30 à 18 heures. jusqu'au sommet.

En soirée, jusqu'à 23 heures :

1er étage : du 23 avril au 15 octobre.

2me étage : du 15 mai au 30 septembre.

TARIF

1 F 50 pour le 1er étage.

3 F pour le deuxième.

5 F pour le troisième.

50 % de réduction aux enfants ayant de 4 à 7 ans.

POUR VOUS Y RENDRE

Métro : Bir-Hakeim - Alma-Marceau - Trocadéro - Ecole Militaire.

Autobus : 42 - 69 - 80 - 82 - 86.

DU SOL AU DRAPEAU

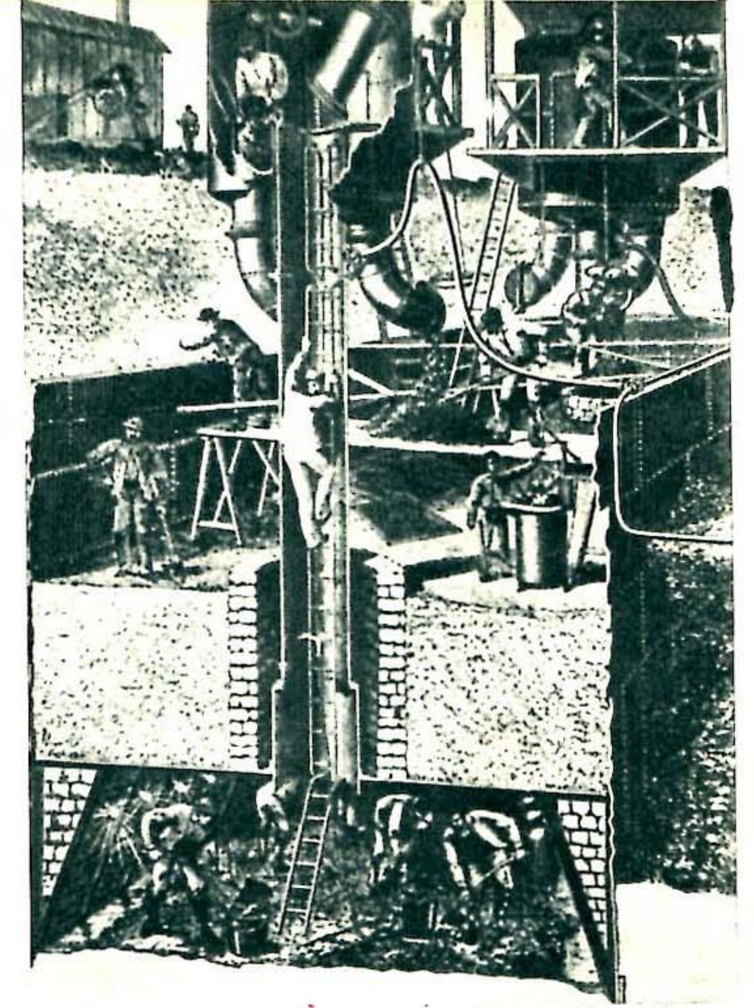
Vous pourrez vous restaurer, acheter des souvenirs, des cartes-postales et augmenter la valeur de votre collection de timbres en faisant oblitérer vos cartes avec le cachet spécial de la Tour.

Pour tous autres renseignements, téléphoner à SOL. 44.13 ou 41.74.

— C'est surtout le soleil qui agit, du fait de la dilatation provoquée par sa chaleur. Il peut déplacer mon sommet de quelque 18 centimètres ! Lorsque la température atteint 25°, je grandis de 5 à 6 cm. Sous l'impulsion des vents violents, j'oscille jusqu'à 12 cm. Mais cette valse est si légère que, d'en bas, personne ne s'en aperçoit.

— Quel souvenir avez-vous gardé de votre père ?

— Un souvenir fait de respect et d'admiration. Quel homme oserait faire aujourd'hui ce qu'il a fait hier ? Gustave Eiffel naquit le 15 décembre 1832 à Dijon, où s'était retiré son père, un ancien soldat de Napoléon. Il rata de justesse Polytechnique, mais fut admis à l'Ecole Centrale. Il s'était déjà signalé dans la construction de grands ouvrages — ponts, viaducs, usines et même églises (Notre-Dame-Des-Champs, et autres) — avant de se passionner pour « sa » tour. En un mot, c'était un virtuose dans l'art de placer les piles — et n'oubliez pas qu'il a créé l'aérodynamique !



La construction de la base de soutènement d'un pilier

(Photo extraite de « L'Histoire de la Tour Eiffel », de Charles Braibant - Editions Plon).

— Quels furent les plus beaux moments de votre carrière ?

— D'abord le 31 mars 1889, jour où mon père hissa à mon sommet le drapeau tricolore. J'aimais aussi l'époque où, du haut de la deuxième plate-forme, un coup de canon annonçait la fin des visites. Et puis celle où Monsieur Citroën étala son nom sur mes poutrelles. J'ai également connu de grandes heures, lors des expositions de 1925, 1931 et 1937. Et ce n'est pas sans fierté que j'ai pu rendre service à l'aviation, à la radio et à la météo.

— Etes-vous toujours le plus haut sommet du monde ?

— Hélas ! J'ai été « coiffée » de peu, en 1931, par l'Empire State Building, de New York. Un bloc de 378 mètres !... Ça m'a porté un coup, vous savez. Mais je me suis consolée le jour où les Anglais essayèrent à leur tour — c'est le cas de le dire — de faire mieux. Ils abandonnèrent vite leur projet. Pas à la hauteur, ces petits !... De toute façon, n'omettez pas de signaler que je suis et que je reste la première antenne du monde.

Nous n'y manquerons pas, madame la Tour. Et bon anniversaire !

Interview recueillie par
S. E. PEUMERY.

TINTIN SPORTS



AVANT LES JEUX DE TOKYO

LE CYCLISME FRANÇAIS CHERCHE SES «PURS»

La saison cycliste 1964 est déjà bien entamée, et ceci en dépit des intempéries du début de l'année qui contrarièrent sérieusement les premiers tours de manivelles de nos coureurs professionnels, plus que jamais décidés à « forcer » et à s'imposer sur les routes de France et de l'étranger.

Premières belles victoires à enregistrer : Michel PELCHET (Normandie), champion de France de cyclo-cross; Joseph GROUSSARD, vainqueur du Grand Prix d'Antibes et 2ème du Grand Prix de Monaco; André DARRIGADE, ex-champion du monde dans Nice-Gênes; Jacques ANQUETIL dans Gand-Wevelgem; IGNOLIN, premier grimpeur de Paris-Nice; Raymond POULIDOR, notre nouvelle et grande vedette, vainqueur du Grand Prix de Cannes, du Critérium National de la Route et 2ème de Milan-San Rémo.

Une seule ombre à ce palmarès : la dure défaite de nos représentants dans Paris-Roubaix où le premier coureur français : Jean STABLINSKI, Champion du monde 1962, se contenta de la... septième place. Et cela alors qu'on attendait un exploit de Jacques ANQUETIL ou de Raymond POULIDOR.

Mais il s'agit là du cyclisme professionnel, qui nous apportera, sans doute très bientôt, de sérieuses compensations.

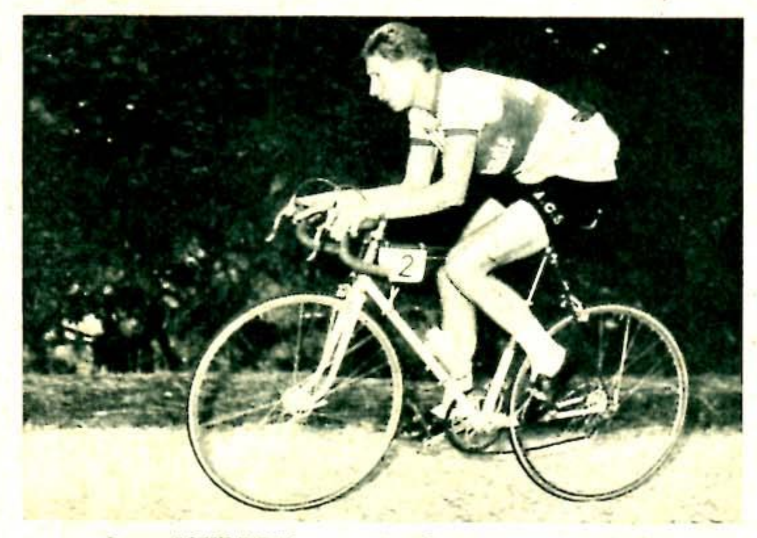
Il est un autre problème qui nous intéresse davantage aujourd'hui ,d'autant qu'il semble causer quelques soucis aux dirigeants : c'est celui des « amateurs » de la route et de la piste, parmi lesquels il faudra trouver une représentation de qualité pour les « Jeux olympiques de Tokyo », à l'automne prochain.

UN GRAND SOUCI : LES « JEUX »

Quelle pourra être cette représentation? Robert Oubron, un ancien du « Tour », et Louis Girardin, champion du monde de vitesse en 1930, neuf fois champion de France « pro » entre 1932 et 1949, tous deux chargés de déceler parmi les jeunes, des « champions en puissance », n'osent encore se prononcer :

— La tâche n'est pas aisée, reconnaissent-ils. Il nous faut revoir les anciens, juger de leur condition et de leur valeur actuelle; et aussi surveiller et sonder les nouveaux. On ne pourra guère y voir clair et agir avant un mois ou deux. Ce qui ne nous empêche pas d'être optimistes...

L'un et l'autre ont déjà cependant couché des noms sur leur liste encore secrète. Celle que nous allons essayer de deviner avant l'heure« H » de la sélection. Faisons donc aujourd'hui le point des « routiers ».


Jean JOURDEN a conservé toutes ses qualités.

LES « ANCIENS »

En tête de liste, Jean JOURDEN qui fut champion du monde amateur de la route en 1961, et qu'une grave pleurésie avait écarté des compétitions peu après cette victoire. Aujourd'hui, tout va bien pour lui : le jeune coureur breton n'a que 21 ans et mesure 1 m 81 pour 69 kgs. Il sera notre espoir n° 1 pour Tokyo, car il s'est remi en selle sans avoir perdu la moindre parcelle de ses qualités.

Francis BAZIRE peut être inscrit n° 2. Avec une solide référence puisqu'il se classa deuxième du Championnat du Monde amateur 1963 derrière l'Italien VICENTINI. Après avoir été 5ème de la même compétition en 1962, à 44" du leader italien Renato BONGIORNI. Sans oublier qu'au test pré-olympique d'octobre 1963 de Tokyo, il fut l'un des vanqueurs, pour la France, de la course par équipes contre la montre en compagnie de Dominique MOTTE, Lucien AIMAR, Pierre TRENTIN (nous avions souligné les qualités de ce dernier dans notre N° 776, depuis il s'est spécialisé dans la vitesse pure, où il s'est révélé être un de nos meilleurs sprinters).

LES « ARC EN CIEL » 1963

Viennent ensuite les champions du monde amateurs par équipes contre la montre de juillet 1963, ceux-là même qui battirent l'Italie et l'U.R.S.S.. Ce sont : Marcel BIDAULT, cousin de Jacques ANQUETIL, Dominique MOTTE, Georges CHAPPE (le Marseillais bien né), et Michel BECHET qui, malheureusement, n'a pas encore reparu sur une machine de course ce début d'année.

Lucien AIMAR, sans parenté avec l'ancien champion des courses contre la montre, figure également en bonne position parmi les éventuels postulants pour le voyage au Japon. Vainqueur de la Route de France 1963, huitième du « Tour de l'Avenir », il n'a que 22 ans, mesure 1 m 70 pour 67 kgs. Profession : ébéniste. Deviendra sans doute « pro » après les Jeux. Est marié et papa d'un enfant. Natif de Hyères, court au V.C. XII à Paris.

Raymond DELISLE, né le 11 mars 1943 près de Coutances (Manche), 1 m 75 pour 66 kgs. Equipier de l'A.C.B.B. Obtint une médaille d'or aux Jeux d'Abidjan en 1962. Premier du Tour du Léman 1963 et 3ème au classement général de la route de France 1963.

D. GOUVERNEUR, 20 ans, actuellement militaire à Pau, 1 m 75 pour 67 kgs. Court pour le C.V. XIX°. Fut sélectionné pour les Championnats du Monde 1963. Ce parisien au visage sympathique totalise déjà une cinquantaine de victoires sur le plan amateur où on le considère comme un très bon routier volontaire autant qu'accrocheur.

PARMI LES « NOUVEAUX » DEUX GRANDS ESPOIRS

Et puis, il y a ceux qui n'ont pas encore paru sur les grandes scènes des « Jeux » ou les Championnats du Monde, mais qui paraissent néanmoins fort bien placés pour prétendre à la sélection en vue du voyage au Japon. Les deux mieux cotés sont :

— Jean DUMONT, né à Ambérieu le 14 août 1943. 1 m 75 pour 68 kgs. Débuta en se classant 10ème du « Premier Pas Dunlop ». Court pour l'A.S. des Entreprises du Bâtiment de Lyon où il prépare un examen de comptabilité. Totalise une dizaine de victoires sur le plan amateur. A notamment réussi un beau doublé en gagnant le Grand Prix de France et devenant champion de France 1963. Une double et belle performance.

— Claude GUYOT, né à Savigny-sur-Orge, le 16 janvier 1947. Est notre plus sérieux espoir car il n'a encore que 17 ans. Totalise une quarantaine de victoires chez les « cadets » dont il est l'actuel champion de France. On comprend que Robert OUBRON ait les yeux fixés sur lui. Court pour Antony-Berny Cycliste.

En résumé : Jean JOURDEN, François BAZIRE, Dominique MOTTE, Marcel BIDAULT, Georges CHAPPE, Lucien AIMAR, Raymond DELISLE, D.- GOUVERNEUR, Jean DUMONT, Paul LEMETAYER, de Nantes et du V.C. XII°, Claude GUYOT, et peut-être aussi Michel BECHET (s'il se remet à temps à l'ouvrage), constituent de solides espoirs en perspective de Tokyo.

On comprend aussi pourquoi Robert OUBRON ne s'inquiète pas outre mesure.

Géo VILLETAN.

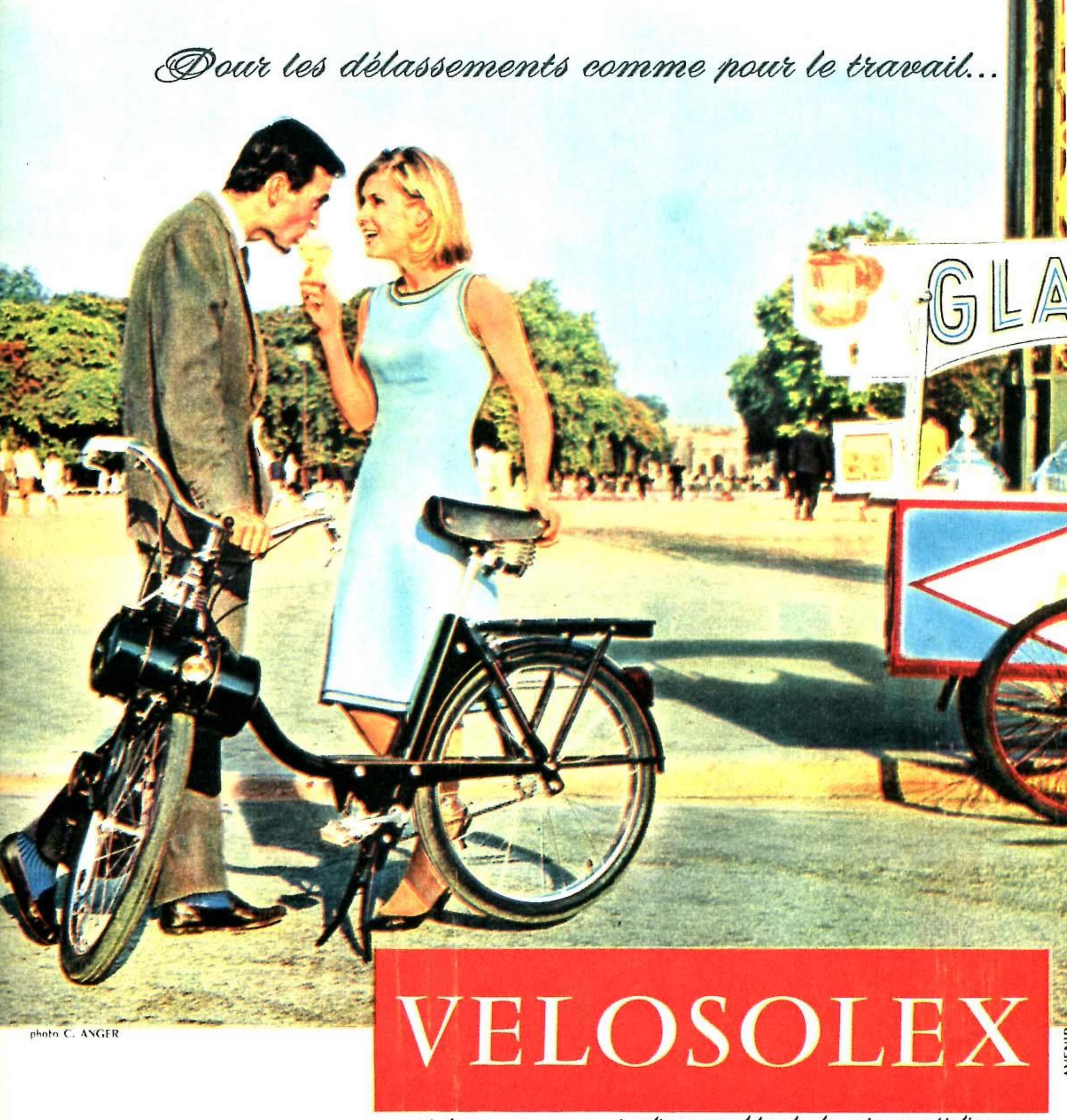


photo C. ANGER

est le compagnon indispensable de la vie quotidienne.

Le cyclomoteur le plus économique 348 Fr + TL

Prix de revient kilométrique : moins de 5 centimes
tout compris : Achat, Consommation, Entretien.
Assurance au tarif le plus réduit, etc...

Le moyen de déplacement le plus pratique :

Simplicité - Sécurité - Robustesse - Garantie : 1 an
Moteur ultra-silencieux (60 décibels seulement)
Pas d'immatriculation, ni de permis.

Documentation gratuite
sur demande
VÉLOSOLEX - **Courbevoie** (Seine)
Serv. 203

Avec sa commande de gaz synchronisée... **le VELOSOLEX S.2200** est plus que jamais... "la bicyclette qui roule toute seule"

TINTIN JEUDI



LA TV POUR LES JEUNES

PAR COLETTE ROWSKI

★ 19 heures, mardi, mercredi et jeudi : **L'homme du XXème siècle.**
★ 19 h 20, tous les jours : **Bonne nuit les petits.**
★ 19 h 40, tous les jours (sauf samedi et dimanche) : **La caravane Pacouli.**

JEUDI 14 MAI

★ 12 h 30 : **La séquence du jeune spectateur.**

L'ANTENNE EST A NOUS

★ 16 h 30, **Bébert et Gigi**, des marionnettes.
★ 16 h 40, le feuilleton : **Mario.**
★ 17 h 05, **Monsieur Canif.**
★ 17 h 15, **Le Château du Passé.**
★ 17 h 35, **A tire d'aile.**
★ 17 h 55, **Panorama pittoresque.**
★ 18 h 30, **Histoire d'un instrument.**

VENDREDI 15 MAI

★ 18 h 25, **Télé-philatélie.**
★ 21 h, **Reportage sportif.**
★ 21 h 45, **Portrait-souvenir** : Stendhal.

SAMEDI 16 MAI

★ 17 h 15, **Voyage sans passeport.**
★ 18 h, **Orchestre national** : concert.
★ 19 h 40, **Sur un air d'accordéon.**
☆ 20 h 30, **Au nom de la loi.**
★ 23 h 30, **Jazz : Festival d'Antibes 63.**

DIMANCHE 17 MAI

★ 13 h 30, **Au-delà de l'écran.**
★ 14 h 30, **Télé-dimanche.**
★ 17 h 15, un film : **Barbe noire, le pirate.**
★ 19 h 25, **Vol 272.**
★ 20 h 20, **Sports-dimanche.**
★ 20 h 45, **L'assassin habite au 21**, un film d'Henri-Georges Clouzot, avec Pierre Fresnay, Jean Tissier et Pierre Larquey.

LUNDI 18 MAI

★ 16 h 30, un film de Jacques Becker : **Falbalas**, avec Micheline Presle, et Raymond Rouleau.
★ 18 h 55, **Livre mon ami.**
★ 22 h, **l'Aventure moderne.**

MERCREDI 20 MAI

★ 18 h 25, **Histoires sans paroles.**
★ 20 h 30, **Les coulisses de l'exploit.**
★ 22 h 20, EUROVISION : Rencontre de gymnastique France-U.R.S.S., au stade Pierre de Coubertin, à Paris.







1. Roger Moore est de retour sur le petit écran, mais sans le panache d'Ivanhoé. Il incarnera deux fois par mois, le mercredi à 20 h 50, sur la deuxième chaîne, le célèbre personnage des romans policiers de Leslie Charteris : « Le Saint ».

2. Mardi 12 mai, Lucienne Bernadac avait donné rendez-vous, sur le petit écran, à l'une des plus jeunes pianistes françaises : France Clidat (notre photo).

3. Jean Giono, le grand écrivain provençal, viendra parler de Stendhal au cours de l'émission Portrait-Souvenir (1ère chaine, le 15 mai, à 21 h 45). Jean Giono a dit de l'auteur italien de « La Chartreuse de Parme » : « Je considère Stendhal comme un membre de ma propre famille. Depuis 1907, ses livres ne m'ont jamais quitté. »

2ème CHAINE

★ 20 h, tous les jours : **l'Aventure de l'Espace.**
★ 20 h 15, tous les jours : **Rocambole.**

JEUDI 14 MAI

★ 20 h 50, **Champions.**
★ 21 h 20, **Les 4 jeudis.**

SAMEDI 16 MAI

★ 19 h, **16 millions de jeunes.**

DIMANCHE 17 MAI

★ 14 h 45, **L'Extravagante Lucie.**
★ 15 h 15, un film de Philippe Agostini : **Le naïf aux 40 enfants**, d'après Paul Guth.
★ 19 h 30, **Les trois masques.**

MARDI 19 MAI

★ 20 h 50, **Du côté de la musique.**
★ 21 h 20, **Un cinéaste de notre temps.**
★ 22 h 20, **Il suffit de s'entendre.**

MERCREDI 20 MAI

★ 20 h, première émission d'une série : **Si tous les enfants du monde.** Aujourd'hui : les enfants suisses.
★ 20 h 50, **Le Saint.**
★ 21 h 40, **La, la, la**...

DU COTE DE LA RADIO

Le dimanche 17 mai à 20 h 30, sur INTER-JEUNESSE, vous pourrez écouter : **Jeunes, témoins de notre temps**, une émission de Jean Thévenot et Henri Vincent du Laurier, diffusée une fois par mois, depuis le 15 mars.

Cette émission offre le champ d'une confrontation internationale à des témoignages collectés sur des thèmes communs, dans divers pays francophones : la Suisse, la Belgique, le Niger, le Canada et la France. Le principe en est simple : des chasseurs de son, sollicités par les producteurs qui leur consacrent des émissions sur les antennes des radios en cause, recueillent auprès de jeunes âgés de 18 à 25 ans environ leur avis et leurs impressions sur différents sujets qui semblent devoir les concerner, sans pour cela se limiter à des questions exclusivement réservées aux jeunes. Avec ces éléments, chaque producteur compose un pré-montage national qu'il envoie à tous ses partenaires. Ainsi tout pays dispose-t-il, pour sa propre émission, d'opinions variées, venues de divers coins du monde. Ces documents sont « vrais » et d'autant plus spontanés qu'ils ont été recueillis par des chasseurs de son, avec un micro amateur, dans un cadre qui est familier.

Les grands problèmes de notre temps (comme la faim, le racisme, le mariage, la conquête de l'espace) seront autant de sujets proposés par des jeunes gens et des jeunes filles aussi bien étudiants, qu'employés ou ouvriers. Tous semblent surtout être impressionnés par la faim et le racisme. Mais vous avez peut-être, vous aussi, vos opinions sur ces sujets ? Alors, suivez attentivement cette émission.



4. Marianne Lecène est l'interprète d'une série d'émissions hebdomadaires : « Il suffit de s'entendre », d'après une nouvelle d'Alphonse Allais (2ème chaîne, le mardi à 22 h 20).

DU NOUVEAU...
EN ARCHITECTURE MINIATURE !

De nouveaux éléments, baptisés « Eléments 1/3 », du jeu de construction « Lego System », ont été mis en vente récemment. Ils constituent le complément idéal des éléments classiques : ayant le même format et les mêmes couleurs (il y a en a sept), leur épaisseur en revanche n'est que le tiers de celle des éléments « Lego System » que vous connaissez. De ce fait, ils permettent de reproduire avec plus de précision les personnages, les mobiliers, les immeubles, etc...

Ces nouveaux « éléments 1/3 » s'adaptent parfaitement aux briques normales, puisqu'ils possèdent les mêmes tenons et utilisent le même procédé « d'emboîtage les uns dans les autres », sans outil. Les détails sont plus nets, plus fins, plus fidèles et la joie de construire et de créer s'en trouve accrue ! Même vos parents, s'ils rêvent d'une petite maison, sont à même, désormais, de la matérialiser à l'avance en une maquette exacte en trois dimensions et même d'y apporter les aménagements intérieurs conformes à leur goût.

Les nouveaux « Eléments 1/3 » sont vendus en boîtes complémentaires spéciales dans tous les magasins de jouets spécialisés (Prix 3,75 Francs).

LE CHINOIS VA-T-IL DEVENIR UNE « DEUXIEME LANGUE » ?...

Dominique (12 ans) assure que cette langue d'avenir n'est pas difficile

— Non, le chinois n'est pas une langue difficile à mon sens. Si on devait le comparer à d'autres langues, il se situerait au même niveau que l'allemand, bien qu'il soit totalement différent.

Cette réponse catégorique m'est faite par Dominique Culioli, un garçon de douze ans qui apprend également le russe, l'anglais et l'italien au lycée Henri IV, où il est élève en classe de cinquième. Apprendre le chinois, c'est original, mais c'est aussi d'actualité, puisque le gouvernement français vient de reconnaître la Chine populaire !...

— La difficulté du chinois est plutôt légendaire, m'explique Dominique, car il n'y a pratiquement pas de grammaire, et n'importe qui peut apprendre les caractères.

— Combien y a-t-il de caractères ?

Dominique éclate de rire :

— Oh ! oui, je sais bien, on dit toujours, en levant les bras au ciel, que le chinois comprend plus de quarante mille caractères. C'est vrai, bien sûr, mais il suffit d'en connaître trois mille pour se « débrouiller ». Apprendre ces trois mille caractères, cela correspond à peu près à deux ans d'étude, à raison de trois heures de chinois par semaine. S'il y a une petite difficulté, c'est pour retenir les **tons** sur lesquels on doit prononcer chaque syllabe. En effet, suivant le ton, les mots prennent un sens différent. Mais tout de même, ajoute Dominique ironiquement, il n'y a pas besoin d'être musicien pour comprendre: l'oreille finit par s'habituer...

»De temps en temps, je vais dans un restaurant chinois (il en existe beaucoup à Paris),



Dominique Culioli, déchiffrant un texte chinois, fait mentir l'expression : « C'est du chinois » !





Dominique est très fier de son bouddha !

où je peux soutenir une petite conversation. Ce qui me gêne un peu, c'est que les Chinois ont un accent différent suivant leur origine. Le « vrai » chinois est celui que l'on parle à Pékin.

— As-tu un correspondant en Chine ?

— Non, car très peu de Chinois parlent le français. Pour eux, notre langue est des plus difficiles, notre grammaire est très complexe, et ils ne savent quoi faire des articles, des pronoms personnels, des conjugaisons!... Aussi la plupart d'entre eux renoncent-ils et, si je veux un correspondant, je dois être en mesure de le déchiffrer moi-même et de me faire comprendre de lui. Pour cela, j'attendrai encore un an...

— Crois-tu que le chinois te servira plus tard ?

— Enormément, puisque je veux être astronome, ou sinologue (je ne suis pas encore décidé), et que, dans les deux cas, il faudra beaucoup voyager. Plusieurs de mes camarades apprennent le chinois pour avoir des débouchés dans divers domaines (le droit, les sciences politiques, le commerce, la recherche), ou tout simplement pour comprendre la littérature chinoise, qui est la plus importante du monde et qui est très instructive. Evidemment, le chinois pour nous Français est surtout une langue d'avenir, mais elle le sera de plus en plus maintenant que la Chine a été reconnue par la France.

» Les moyens mis actuellement à la disposition des lycéens ne sont malheureusement pas de nature à leur faciliter la tâche ! En effet, il n'existe pas encore de textes chinois traduits en français, et notre professeur est obligée de les préparer elle-même. Et puis, il n'existe qu'un dictionnaire (chinois-français), réalisé il y a cinquante ans par un Jésuite. Comme la langue chinoise est en perpétuelle évolution, je préfère utiliser des dictionnaires « russe-chinois » puis « russe-français », qui sont plus récents et mieux conçus.

SIX LYCEES PARISIENS...

— D'autre part, poursuit Dominique, il n'y a que six lycées parisiens qui enseignent le chinois, et encore, comme langue facultative, c'est-à-dire en dehors des heures normales de cours et en plus du travail scolaire obligatoire. Il suffirait pourtant de faire un peu de publicité et de regrouper les élèves qui veulent apprendre le chinois dans deux ou trois lycées, pour faire du chinois une « deuxième langue ». On l'a bien fait pour le russe, pourquoi pas le chinois ? Ce serait un grand pas en avant d'accompli — c'est aussi l'avis de mon professeur.

» Après le lycée, pour me perfectionner, j'irai à l'**Ecole des Langues Orientales, où** l'on apprend le chinois en trois ans. A la sortie, je passerai le « diplôme des langues orientales ».

— Tu espères aller en Chine un jour ?...

— J'irai certainement à Pékin, lorsque j'aurai dix-huit ans. Le voyage est évidemment très onéreux : il faut compter 5.000 (nouveaux) F par le transsibérien, et 10.000 F par avion ou par bateau, pour l'aller et retour.

»Je visiterai les très nombreux monuments, en particulier « la grande muraille de Chine », tous les sites pittoresques, et j'irai voir des spectacles. Là encore, la connaissance de la langue est utile, au moins pour les opéras ; et il faut aussi connaître quelques symboles typiquement chinois. Par exemple, un homme dont le visage est rouge, est courageux ; s'il est noir, il est violent, et s'il est vert, il est fourbe.

Dominique, qui se voit déjà au pays de Confucius, ajoute :

— J'achèterai aussi des vases, des estampes, des coffrets laqués, très typiques de la Chine, et je les mettrai près de mon bouddha chinois, dont je suis très fier.

Bon courage, Dominique ! Nous souhaitons que tes projets se réalisent bientôt !

Vernard Waroux.



UNE AVENTURE DE CHICK BILL

3 COUPS P

Chassé par Dog Bull, Kid Ordin























PAR TIBET – SCENARIO : GREG

OUR LE SENATEUR!

... répéter son rôle dans le désert...























A SUIVRE

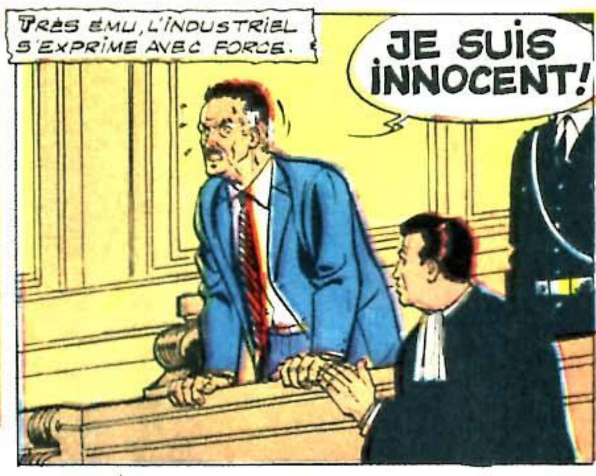


défi à Ric

Valloire, qui a tous les témoins contre lui, a été













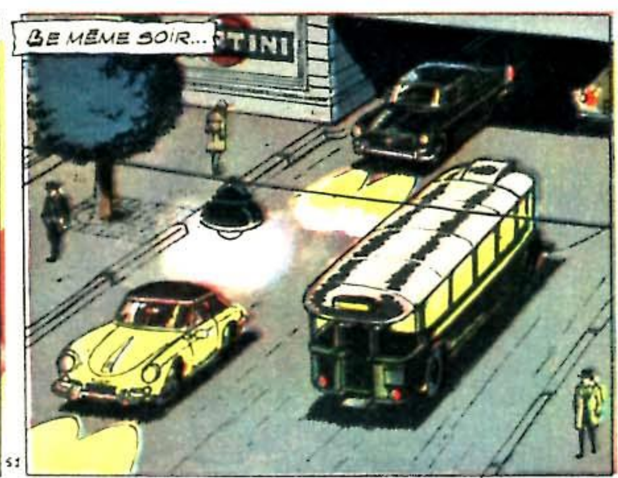












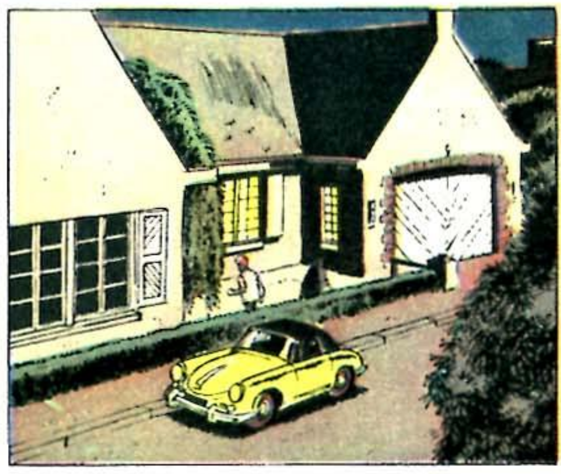
Hochet

par TIBET et A.P. DUCHATEAU

décors de MITTEÏ

ondamné par la cour à la détention à perpétuité...

























A SUIVRE



BARELLI



Il semble que les Coconuts vont atteindre leur











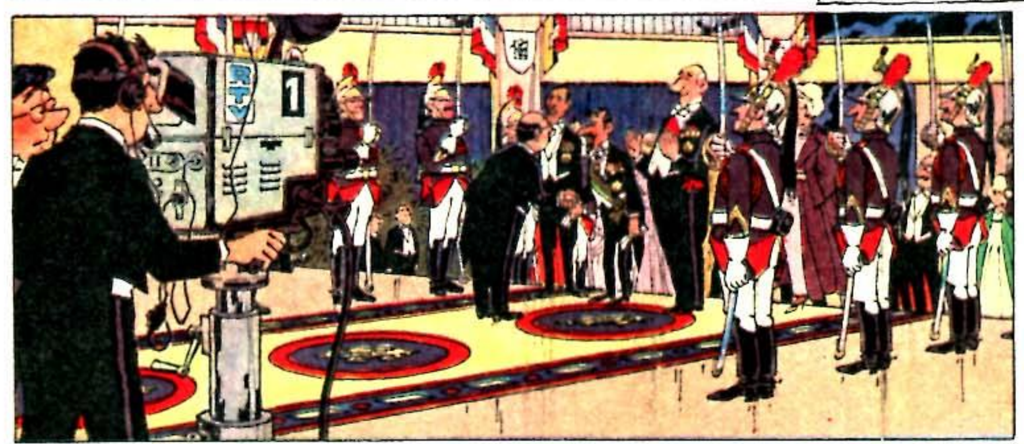






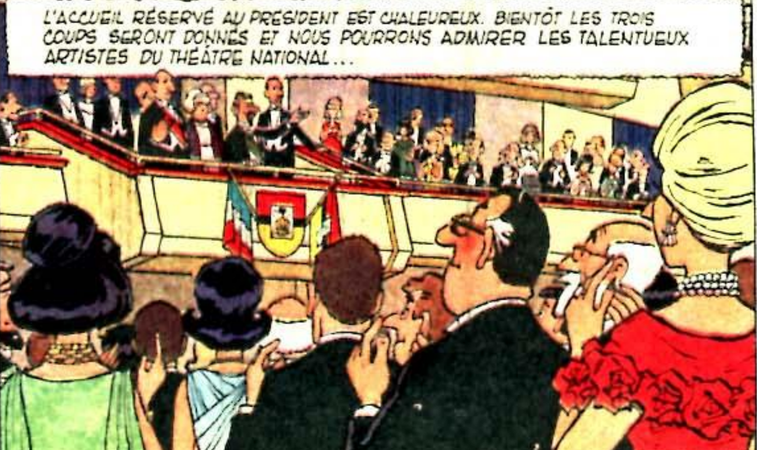
... CETTE SOIRÉE DE GALA, CHERS TÉLÉSPECTATEURS, QUI EST DONNÉE EN L'HONNEUR DU PRÉSIDENT BALUSTRA. NOS CAMÉRAS SONT INSTALLÉES DANS LE GRAND HALL OÙ, EN CE MOMENT, LE DIRECTEUR DU THÉÂTRE, MONSIEUR STRAWHISKY ACCUEILLE LE CHEF D'ÉTAT GUABANAIS QUI EST ACCOMPAGNÉ DE SON PREMIER MINISTRE, EL DULCERITO...











25



LES AGENTS SECRETS

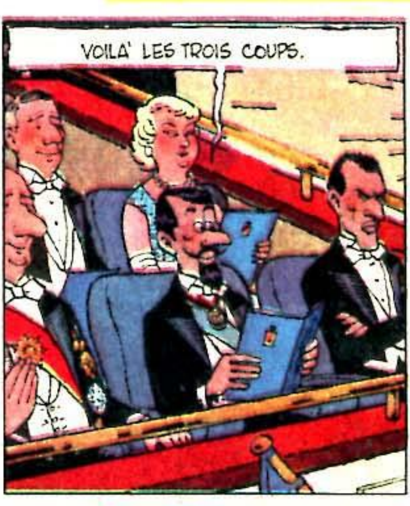
SCENARIO ET DESSINS DE **BOB DE MOOR**

but. Un pistolet est braqué sur Antigua.











LE MARCHAND DE VENISE

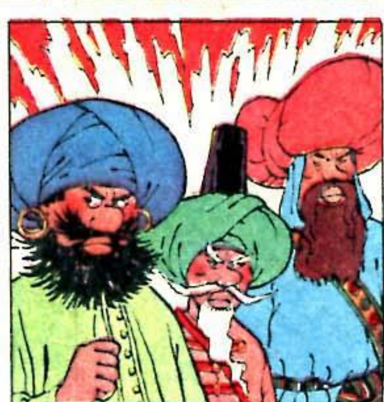
Un marchand de Venise, Antonio, pour aider son ami Bassanio à obtenir la main de la belle Portia, souscrit au juif Shylock une obligation de trois mille ducats, avec cette clause étrange que si, au jour de l'échéance, il ne peut rembourser cette somme, Shylock aura le droit de couper une livre de chair sur telle partie de son corps qu'il lui plaira de choisir. Or, le débiteur a vivement offensé son créancier, qui, le jour venu, et la dette n'étant point payée, exige avec une impitoyable rigueur l'exécution de la clause terrible. Pendant ce temps, des princes venus de tous pays, même de l'Afrique, se rendent au palais de Portia, pour la demander en mariage. Ces seigneurs doivent choisir entre trois coffrets : en or, en argent et en plomb. Celui qui indiquera le coffret où est enfermé le portrait de Portia sera l'élu. Tous ces princes, vaniteux et hautains, négligent le coffret en plomb qui précisément contient le portrait. C'est Bassanio qui



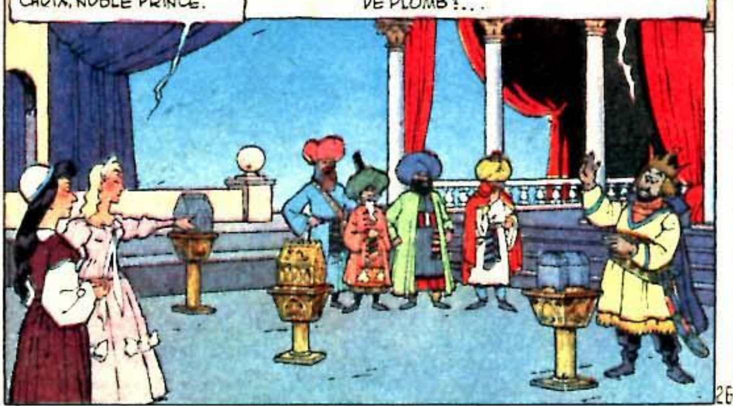








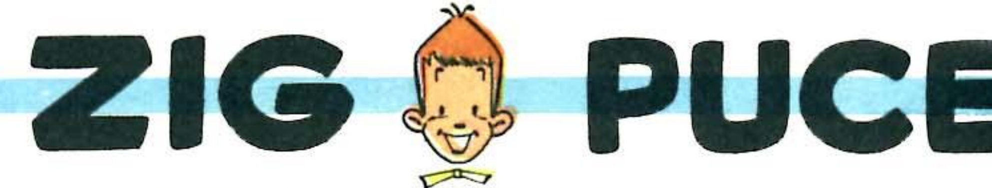






A SUIVRE

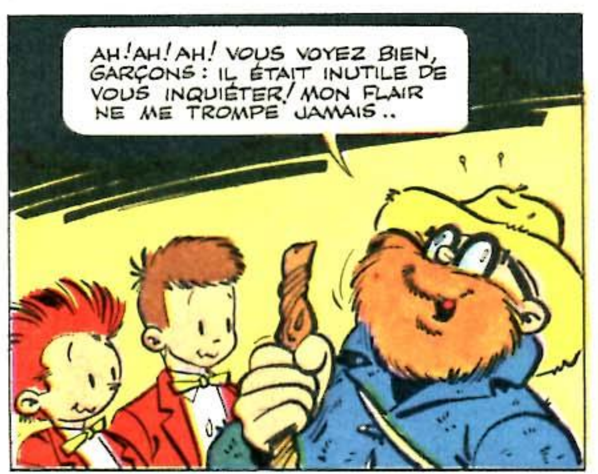
Les Nouvelles Aventures de



Nos amis, accompagnés de Mr. Fournoir qui est déguisé, font leur petite enquête











?

LA CASA NO CREDITO!






PAR
CRÉATIONS

personnelle au sujet du « Sheila ». Ils arrivent au « Diablotin des Antilles »...



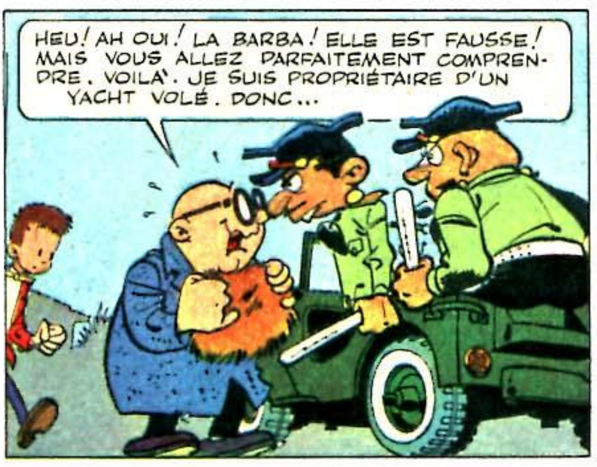














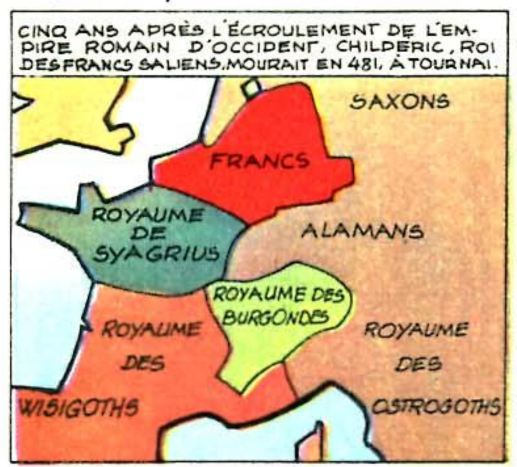




CLOVIS, FONDATEUR DE LA FRANCE 465–511

TEXTE : YVES DUVAL
DESSIN : LEONARD

CINQ ANS APRÈS L'ÉCROULEMENT DE L'EMPIRE ROMAIN D'OCCIDENT, CHILDERIC, ROI DES FRANCS SALIENS, MOURAIT EN 481, À TOURNAI.









HISSÉ D'ENTHOUSIASME SUR LE PAVOIS...



MAIS À LUTÈCE, OÙ LE GÉNÉRAL GALLO-ROMAIN SYAGRIUS A PRIS LUI AUSSI LE TITRE DE ROI...





À LA TÊTE DE 6.000 GUERRIERS, CLOVIS MARCHE HARDIMENT VERS LE SUD...

...ET DEVANT SOISSONS.



LE LENDEMAIN, LE BUTIN A ÉTÉ RASSEMBLÉ À L'ENTRÉE DU CAMP.









LE JEUNE ROI RAVALA SA COLÈRE, MAIS UN MOIS APRÈS, LORS D'UNE INSPECTION D'ARMES...













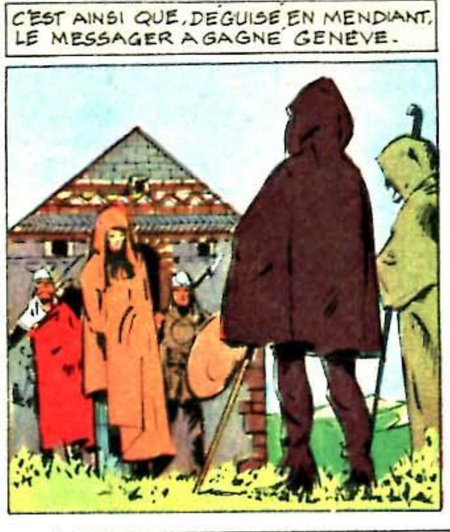






(Suite au verso)





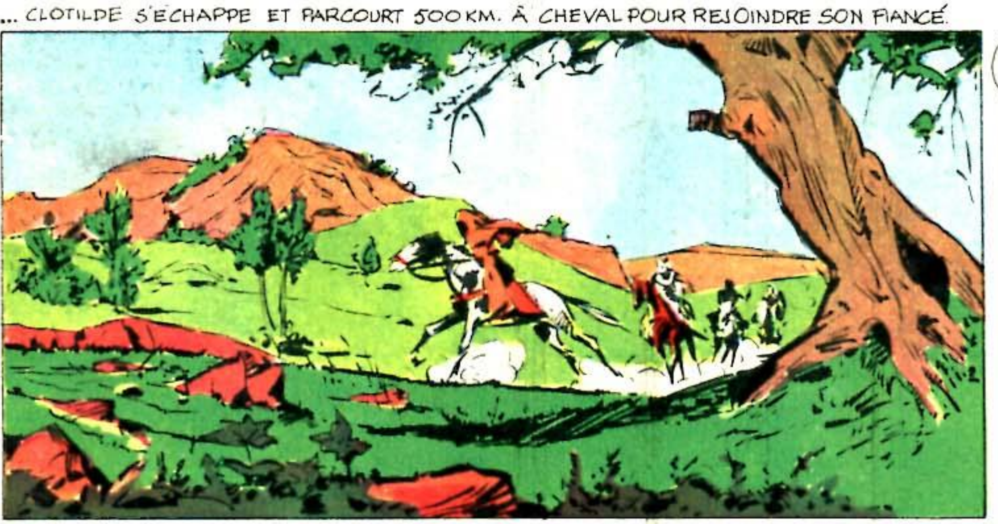


ET CE SOIR-LÀ ...





... CLOTILDE S'ÉCHAPPE ET PARCOURT 500 KM. À CHEVAL POUR REJOINDRE SON FIANCÉ.



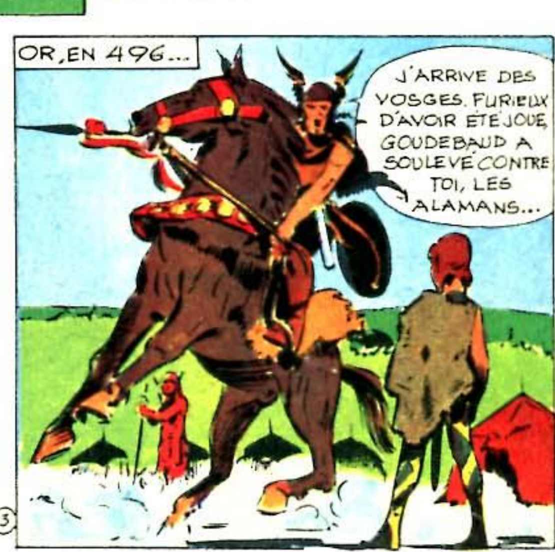


CHRÉTIENNE, LA REINE A OBTENU DE SON ÉPOUX, TOUJOURS PAÏEN, LE BAPTÊME DE LEUR FILS.





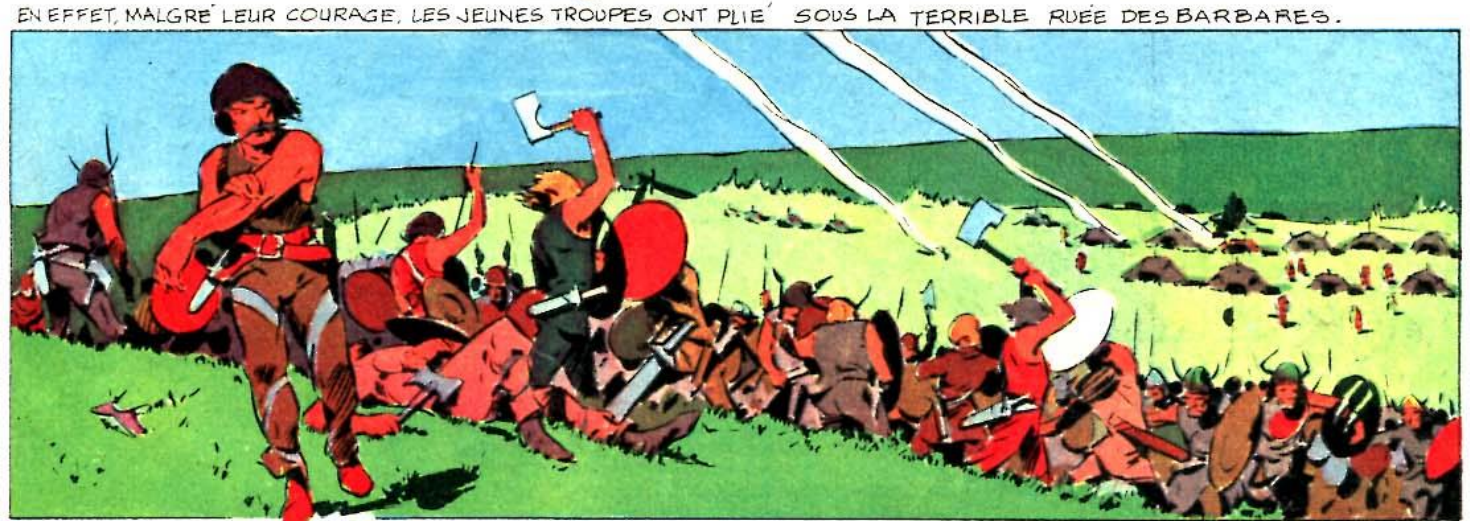
OR, EN 496...



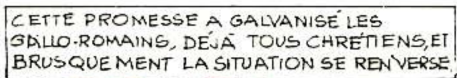




EN EFFET, MALGRÉ LEUR COURAGE, LES JEUNES TROUPES ONT PLIÉ SOUS LA TERRIBLE RUÉE DES BARBARES.







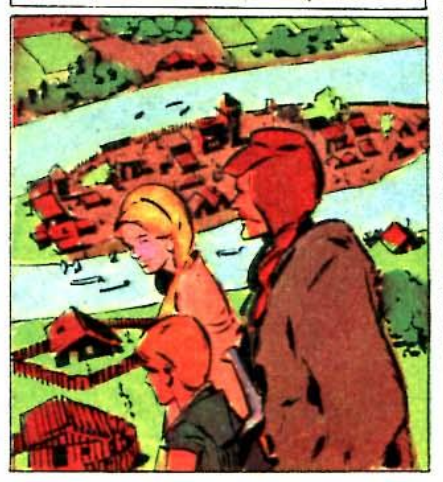




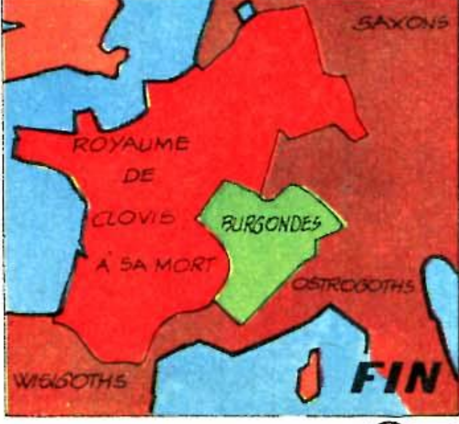
ET FIDÈLE À SA PROMESSE, DANS LA CATHÉDRALE DE REIMS...

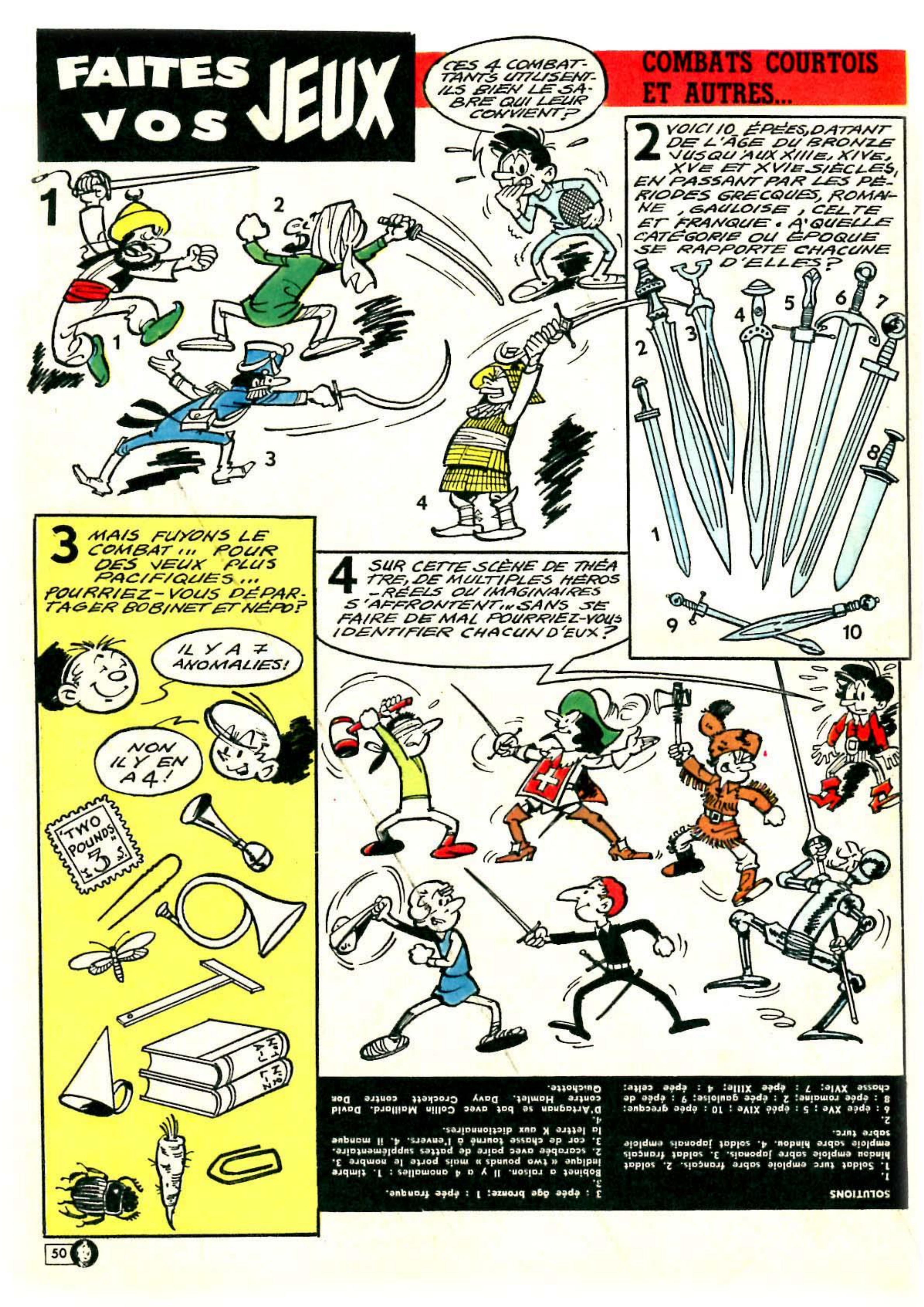


LES WISIGOTHS VAINCUS À VOUILLÉ, LUTÈCE DEVENUE LA CAPITALE...



... CLOVIS LAISSAIT À SA MORT UN VASTE ROYAUME CHRÉTIEN S'ÉTENDANT DE LA HOLLANDE AUX PYRÉNÉES.




FAITES VOS JEUX
COMBATS COURTOIS ET AUTRES...
1
CES 4 COMBATTANTS UTILISENT-ILS BIEN LE SABRE QUI LEUR CONVIENT?
1
2
3
4
2
VOICI 10 ÉPÉES, DATANT DE L'ÂGE DU BRONZE JUSQU'AUX XIIIE, XIVE, XVE ET XVIE SIÈCLES, EN PASSANT PAR LES PÉRIODES GRECQUES, ROMAINE, GAULOISE, CELTE ET FRANQUE. À QUELLE CATÉGORIE OU ÉPOQUE SE RAPPORTE CHACUNE D'ELLES?
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
3
MAIS FUYONS LE COMBAT... POUR DES JEUX PLUS PACIFIQUES... POURRIEZ-VOUS DÉPARTAGER BOBINET ET NÉPO?
IL Y A 7 ANOMALIES!
NON IL Y EN A 4!
TWO POUNDS 3
4
SUR CETTE SCÈNE DE THÉATRE, DE MULTIPLES HÉROS - RÉELS OU IMAGINAIRES S'AFFRONTENT... SANS SE FAIRE DE MAL POURRIEZ-VOUS IDENTIFIER CHACUN D'EUX?
SOLUTIONS
1.
1. Soldat turc emploie sabre français. 2. soldat hindou emploie sabre japonais. 3. soldat français emploie sabre hindou. 4. soldat japonais emploie sabre turc.
2.
6 : épée XVe ; 5 : épéé XIVe ; 10 : épée grecque; 8 : épée romaine; 2 : épée gauloise; 9 : épée de chasse XVIe; 7 : épée XIIIe; 4 : épée celte; 3 : épée âge bronze; 1 : épée franque.
3.
Bobinet a raison. Il y a 4 anomalies : 1. timbre indique « two pounds » mais porte le nombre 3. 2. scarabée avec paire de pattes supplémentaire. 3. cor de chasse tourné à l'envers. 4. il manque la lettre K aux dictionnaires.
4.
D'Artagnan se bat avec Collin Maillard. David contre Hamlet. Davy Crockett contre Don Quichotte.
50

TINTIN
COURRIER



Entre Nous

★ A l'intention des nombreux lecteurs qui nous écrivent pour nous demander comment se préparer à la profession de journaliste, nous signalons la parution d'un très intéressant numéro de la Revue « AVENIRS » (N° 148) qui traite dans le détail de cette profession ainsi d'ailleurs que de celle de pharmacien. Ce numéro est en vente au B.U.S., 3, rue de Turbigo à Paris 1er, au prix de 3 F.

* * *

★ **Jean-François PRUDHOMME, de Marseille, nous écrit :** « Dans votre numéro 887, j'ai lu dans l'histoire complète intitulée « Les dernières heures de Constantinople » cette parole dite par un soldat : « Ça va nous faire 4 km de rempart en plus à défendre ». Allons, allons ! M. Duval, quel anachronisme ! Mettez, au moins, une lieue...

» Mais enfin, Shakespeare fait bien tirer le canon dans « Jules César ». Alors on peut pardonner à M. Duval car il contribue, comme beaucoup d'autres, à faire de TINTIN un grand journal de jeunes ! »

TINTIN

Le Journal des Jeunes de 7 à 77 Ans

POUR LA FRANCE :
DARGAUD S.A. EDITEUR
ADMINISTRATION - REDACTION
CHEQUE TINTIN - ABONNEMENTS
MAGASIN TINTIN
31, rue du Louvre
PARIS 2e
Téléphone CENtral 67-60

★

ABONNEMENTS :
France et Communauté Française

1 an	6 mois	3 mois
47 F.	24 F.	12,50 F.

C.C.P. : Paris 2375-25

★

POUR LA SUISSE :
Interpress S.A.,
2, Place Bel-Air, Lausanne
(Téléphone 23.28.84)
ABONNEMENTS (en francs suisses)
1 an : 52 F.S. 6 mois : 26 F.S.
Compte chèque postal : II-133-51

Changement d'adresse :
Joindre Fr. ou Francs Suisses : 0,75 en timbres, et la dernière bande.

★

POUR LES AUTRES PAYS :
S'adresser aux Editions du Lombard
1 à 11, avenue Paul-Henri Spaak, Bruxelles.



PUBLICITE : PUBLIART,
16, rue Guillaume-Tell,
Paris (17e).
GAL. 33-80 à 84.

M'hamedi ABDELLAZIZ, chez M. Amar ben Lamai, commerçant à Sbiba, par Kasserine (Tunisie). — Cet élève du collège d'agriculture cherche correspondante française ou européenne âgée de 14 à 17 ans.

Hervé BOURNOT, à Compostel-Rostrenen (C. d. N.). — Cherche correspondant de nationalité indifférente, âgé de 15 à 17 ans, s'intéressant à la philatélie, à la danse, à la musique moderne, aux films et livres policiers.

Vincent RIGAL, 2 rue Chopard, Besançon (Doubs). — Echangerait vignettes « Nouveau Testament » (de la série Suchard) contre doubles.

Daniel DUGOUCHET, Le Chemin, à St.-Romphaire (Manche). — Echangerait 40 points Chèque Tintin contre cartes postales de France et de tous pays.

Antoine SAVARINO et Georges INDANI, 14, rue de la Paix, Berre l'Etang (BdR). — Demandent aux lecteurs s'intéressant à la philatélie de se mettre en rapport avec eux afin d'organiser un club d'échanges par correspondance.

Dominique POLGE, SOGIMA, D 3 Fourches Vieilles, Orange (Vaucluse). — Echangerait Chèques Tintin et timbres français contre porte-clés publicitaires de tous pays.

Bechaa DANI, 1, place Laurence, Oran (Algérie). — Cherche correspondant(e) de nationalité indifférente, âgé de 17 ans environ et s'intéressant au cinéma et au sport.

Ibrahima TRAORE, élève à l'école de Bagadadji, chez M. Boubakar, classe de 5e A, Bamako (Mali). — Correspondrait avec lecteur (ou lectrice) français pour se documenter sur notre pays.

Teddy KERKEGI, 14, rue Saraya El Koha, Le Caire (Egypte). — Echangerait timbres, disques, modèles réduits, etc... avec lecteurs de toutes nationalités. Correspondance en français, anglais ou arabe.

Rose MAKANGA, Ecole N.D. de Lourdes, B.P. 704, Pointe Noire (Rép. du Congo). — Correspondrait avec lectrice française ou étrangère âgée de 10 à 14 ans.

Henri DESŒUVRES, 65, rue de la Marne, Vendôme (L&C). — Cherche correspondante Martiniquaise âgée de 16 à 18 ans.

Bernadette SAISON, 13 rue du Rhône, Belfort. — Echangerait étiquettes de vins français et étrangers.

Gilles TERRIER, rue Alphonse Saunier, Marchenoir (L&C). — Donnerait chèques Tintin, images Poulain, ou flammes d'oblitération en échange de porte-clés publicitaires.

Paul PIGASSOV, 31, rue Roquelaine, Toulouse (HG). — Recherche les numéros 1 à 252 inclus du Journal Tintin.

TINTIN

T'OFFRE

CE CHÈQUE





















MODESTE et POMPON

LA CORVEF

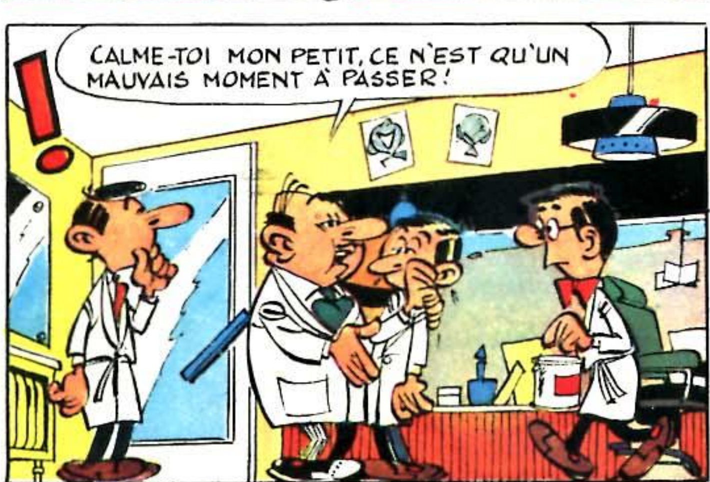




par Dino Attanasio















Direction de Publication : G. DARGAUD — Comité de Direction : G. DARGAUD, M. VENET, Y. KRIER, N. GOUJON, M. POULBOT
Rédacteur en chef : J. FONDIN, Loi nº 49956 du 16-7-49 sur les publications destinées à la jeunesse. Dépôt légal 2e trimestre. Editeur nº 26.
NMPP Imprimeries S.A. PERIODICA BRUXELLES. Mai 1964. Imprimé en Belgique.